DIAHUEBS 15 NOVEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 · Engelandstraat 29 · @ noticia@diario.aw · www.diario.aw · 1,75 FLORIN

CORTE

18 luna exigi pa sospechoso den caso ATM Machine

Falta di informacion a pone cu un Studiante tin di bolbe Aruba for di Hulanda

- Den staten Ministro Plenipotenciario a relata di un studiante cu recientemente a bay Hulanda pa falta di informacion tin cu bolbe Aruba
- E ta keda cu debe y ademas sin por sigui su estudio, debi na varios circunstancia

lesa pagina 3.

Presencia di avion militar mericano na Aruba

- Ayera por a mira presencia di un avion militar presente na Aruba.
- E avion americano a yega Aruba diamars anochi.
- No ta conoci e



motibo di e presencia...

pagina 3

InselAir a haye ta cancela tur vuelo di Diaranzon, Diahuebs, y Diabierna



ORANJESTAD (AAN): Un boletin emiti Diaranzon atardi door di InselAir, ta mustra cu nan a haya nan forza pa cancela tur vuelo entre Diaranzon 14 di November te cu Diabierna 16 di November 2018, debi na mantenimento di avion. E compania a priminti cu nan ta haciendo tur lo posible pa yuda pasaheronan yega nan destino.

Debi na e volumen grandi di pasahero afecta pa e situacion desafortuna aki, nan ta pidi pasaheronan pa check e status di nan booking online na nan website, pa permiti nan oficinanan di pasashi y call center facilita e proceso di rebook mas rapido y eficiente posible. Tur pasahero lo wordo yama via telefon of email.

Segun InselAir, nan dedicacion pa seguridad semper ta e enfoque primordial. Nan ta aprecia e pasenshi y comprondimento di tur cliente, awor cu nan ta trahando pa remedia e situacion aki.

E aerolinea di Curacao ta pendiente tambe di un revision grandi den Corte cu lo tuma lugar riba Diamars 4 di December venidero, ora cu ta bay revisa e situacion financiero di e compania, pa check si nan a logra recupera di e surseance van betaling, si acaso e deal cu un otro aerolinea InterCaribbean lo sigui, of si acaso InselAir ta keda cu 0% di chens mas pa sobrevivi.

Toys4us

Sinterklaas ta na caminda... nos tin pechi, franel, saco y hopi mas!

SPANJE

Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207



NEW EXTENDED HOLIDAY SCHEDULE

MONDAY-SATURDAY 10AM-8PM

SUNDAYS 10AM-6PM

SHOP ONLINE 24/7 - WWW.DSHOPARUBA.COM

RED THURSDAY

VALID THIS THURSDAY! DIAHUEBS AWO!

20% OFF ALL MEAT

On all beef, chicken, pork and turkey cuts.

*not valid on frozen meat, chicken, turkey or pork cuts. Discount is applied on regular prices at the register



Monday - Saturday: 7:30am - 9:00pm
Sunday: 9:00am - 6:00pm

Buro Integridad ta prepara pa ricibi kehonan di comunidad

ORANJESTAD (AAN): Entre e retonan cu Gabinete Wever-Croes a hereda, tin e reto di integridad. E reto cu ya no tabata tin confianza mas den Gobierno y den politica en general. Mayor parti di nos pueblo ta di opinion cu tin corupcion den gobierno. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta considera esaki algo hopi malo pa nos pais pasobra corupcion ta costa placa y energia y ta pone cu e pais no ta progresa.

Paisnan ta perde 5% di nan GDP debi na corupcion. P'esey nos mester combati corupcion na Aruba tambe. Gabinete Wever-Croes ta atendiendo cu e tema di integridad debidamente. Poco poco ta trece back e confianza tanto den Gobierno, cerca e politiconan como tambe den e sistema. Pa trece confianza back den e sistema, Prome Minister ta indica cu mester trece e 'check and balances' tambe den e sistema.

Pa recobra e confianza back den nos pueblo, Gabinete Wever-Croes a cuminsa cu e di Buro Integridad cu a worde institui dia prome di october ultimo. E Buro lo ta encarga cu atende cu kehonan di comunidad riba funcionamento di e aparato gubernamental. Señora Amalin Flanegin ta e persona adecua cu a worde apunta pa set up e buro aki kende ta trahando incansabelmente pa logra e meta den e tempo cu a worde acorda. Den 6 luna, Buro Integridad mester cuminsa funciona pa ricibi e prome registracion di



kehonan y haci e prome investigacionnan.

Ainda Buro Integridad no tin un number di telefoon conoci y niun tipo di informacion con pa localisa nan pasobra tur esaki ta den proceso ainda mientras cu e trabao primordial di señora Flanegin ta pa institui un organizacion y un luga na unda e oficina lo ta ubica como tambe busca esnan cu lo traha den Buro Integridad. Trahadornan lo sali primeramente for di e departamento di Gobierno mes teniendo cuenta cu no tin placa pa busca trahadornan pafo di Gobierno.

"Pa Gabinete Wever-Croes integridad ta un di e puntonan importante den nos programa di gobernacion. Sinemembargo, pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes ya desde 2014 cu e tabata Parlamentario y den oposicion a skirbi un nota titula 'Integriteit, het yiuste doen, ook als niemand kijkt'. 'Integridad, haci lo corecto hasta ora ningun hende ta mira'. Integridad ta nos prioridad. Nos ta sigui cu curashi pa alcansa e meta aki y obtene e confianza back di nos comunidad", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Mensahe y palabra di agradecimento di Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti recien, Ministro Otmar Oduber a wordo hospitaliza.

Riba Diaranzon merdia, e titular di DOW a duna un reaccion.

"Palabra ta poco pa expresa mi gradicimento na tur e atencion, mensahe y bon deseonan di boso tur. Locual cu mi a sinti den fin di siman ta un advertencia cu semper nos mester duna nos curpa su descanso y sigur su atencion."

"Danki na henter personal di Hospital, Imsan y Ambu-



lance pa nan trato y atencion. Sigur mi lo cumpli cu e dianan di reposo pero semper den mente cu e trabaonan ta sigui! Y despues Otmar lo tey 'back on track'."

El a manda danki di curazon na su yiunan, mayornan, famia, amigonan y specialmente Lisette. Love you all!!!

Departamento di Aduana:

Datacenter di Asycuda a muda pa su propio serverroom na oficina principal

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aduana ta participa na tur su clientenan cu e datacenter di Asycuda a muda for di Belastingkantoor pa su propio serverroom na oficina principal.



Cu esaki Departamento di Aduana ta purba na brinda un mihor servicio no solamente pa su clientenan, pero tambe pa e trahadornan cu ta uza e sistema diariamente.

E reto mas grandi cu a tuma lugar ta e mudamento di tur data cu a ser acumula e ultimo añanan, esaki ya a surpasa 1 TeraByte.

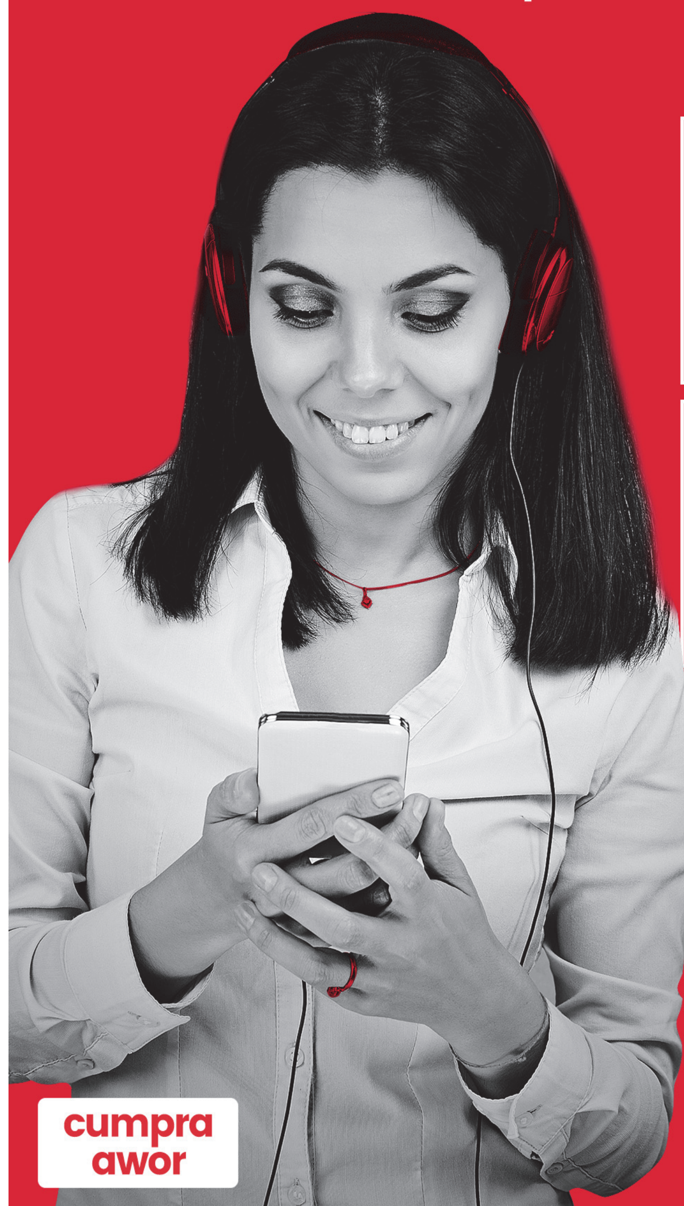
Pa e motibo aki a scohe pa pone Asycuda down 1 dia cual a inicia for di diahuebs ultimo y a termina diabierna atardi. Durante weekend cu a pasa diferente test a wordo hasi pa'sina completa e trabou.

Semper ora tin cambio den e infrastructura di un software e por tin su consecuencianan. A base di e cambio aki Aduana ta pidi su cliente si tin algo cu no a bai optimal, nos ta conta cu sosten di tur cliente pa e feedback necesario pa'sina por trece mehoracion.

Si tin cualkier pregunta of sugerencia tuma contacto libremente cu Asycuda Project Team na ext. 811 of IT Helpdesk na ext. 820.

Departamento di Aduana ta participa na tur cliente cu por bishita e Asycuda Portal nobo pa mas informacion, tambe pa haya e ultimo desaroyo.

Un gradicimento ta bay na Asycuda World Aruba Project Team, IT Team pa nan asistencia pa cu e logro aki y e pasenshi di cada miembro di Aduana cu ta traha directamente cu e sistema durante e proceso aki.



Keda cu debe y sin por sigui cu estudio

Falta di informacion a pone cu un Studiante tin di bolbe Aruba for di Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Ademas cu Aruba Huis na Den Haag tin e funcion pa defende e interesnan di Aruba cerca di e sede di Gobierno Hulandes, ta conoci tambe cu e Departamento di "Onderwijs" ubica den Cas di Aruba, ta berdaderamente esun di mas grandi cu tin eynan.

Esey ta loke Ministro Plenipotenciario Besaril a ripiti Diamars durante reunion di Staten na Aruba.

E ta un di e tareanan principal di Aruba Huis, y pesey e ta kere cu e cas na Den Haag mester tin un forma di traha mas cerca di otro cu Ministerio di Enseñanza.

FALTA DI INFORMACION:

Besaril a duna un resumen tambe di tur loke el a bin topa cune, desde cu el a asumi e puesto aña pasa na Den Haag. Ultimo lunanan a haci un evaluacion, y el a bin topa cu un situacion unda Aruba Huis no tin ningun structura pa duna informacion. Esaki ta un fayo, pasobra studiantenan merece di ta bon informa. Mihor informa nan ta, kiermeen cu mihor decision nan ta tuma.



Debi cu no tin suficiente informacion, nan ta mira con hopi studiante ta haci erornan grandi na Hulanda.

Ministro Besaril a bisa cu pa falta di informacion, por ehemplo un Studiante Arubiano nobo cu a bay Hulanda, riba su mes a dicidi na bay yuda su mayornan cu a perde trabao, cu parti di su "Startpakket" di e Studielening, keriendo cu e por yega cu un parti so di dje Hulanda y pensa cu e tin hende na tera frieu pa yude.

Pero manera tur hende sa, si acaso un studiante no tin un camber pa biba na Hulanda, e ora: (1) No por inscribi bo mes. (2) No ta haya un Burger Service Nummer (BSN). (3) Sin BSN bo no por habri cuenta di banco. (4) Sin cuenta di banco, bo no por haya placa di DUO pa bo Lening.

Esaki ta pone cu e Studiante ta cay atras den tur su obligacionnan. Y no por a haya placa.

Consecuencia di esaki, ta cu e Studiante Arubiano aki pa luna di December venidero ta bolbe, y ya caba tin un debe di Startpakket riba su lomba. Y sin cu e por a haci su estudio!

Tur esaki por a wordo evita, si acaso tabatin suficiente informacion na e studiantenan. Y awor Aruba Huis lo bay haci cambio den esey.

No ta husto pa pueblo sigui paga pa esnan cu ta na cas y keda cobra

Gobierno lo ofrece pakete obligatorio pa esnan den "overtolligheidspoel"

ORANJESTAD (AAN): Gobierno a tuma pasonan concreto pa yega na solucionnan cu ta realisabel pa asina drecha e situacion financiero di nos pais. Gasto di personal ta un reto grandi cu Gabinete Wever-Croes a hereda despues di 8 aña di acumulacion di mal decisionnan y maneho di e gobierno anterior cu a resulta den retonan sumamente penoso pa nos pais.

Den e cuadro aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia e decision di Ministerraad tocante overtolligheidspoel. Actualmente tin un cantidad di mas o menos 50 persona cu ta na cas cu diferente motibo y tempo. Algun di e hendenan aki ta na cas pa hopi aña caba sin yega na trabou mientras nan ta cobra nan salario. Algun di e personanan aki, nan departamento a wordo reorganisa y nan funcion no tabata necesario mas. Y enbes di busca solucion pa nan, nan a wordo manda cas. Otronan ta na cas pa motibo di persecucion politico y no a sinti pa traha bek.



E overtolligheidspoel ta un reto enorme cu ta costa Gobierno un total di 7 miyon florin pa aña. Prome Minister a enfatisa cu Gobierno no por sigui carga esaki mas. Entrante prome di januari 2019 lo bay brinda tur esnan cu ta den overtolligheidspoel un pakete obligatorio. E oferta aki ta mescos cu e pakete di VUT cu ta pone cu nan lo haya algun aña di salario so mas. Gobierno ta duna 6 luna di tempo pa yega na un funcion den Gobierno cu nan por ocupa a base di nan cualificacionnan y e gana cu nan tin pa traha. E proceso lo bay den un forma di guia individual. Den caso cu e persona no kier eherce e funcion habri, e por pidi su retiro voluntario y no lo keda Gobierno otro cu kibra e relacion di trabou cu ne.

"Esaki nos ta haci pasobra ta hopi importante pa baha e gastonan di personal. No ta husto cu e comunidad henter mester paga pa e gastonan personal di Gobierno debi na personanan cu ta na cas den overtolligheidspoel", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Presencia di avion militar mericano na Aruba



ORANJESTAD (AAN): E mira presencia di un avion militar presente na Aruba. E avion a yega Aruba diamars anochi. No ta conoci e motibo di e presencia. Hopi biaha nunca ta haya sa esaki.

Riba nivel militar semper tin secrecia. Poco biaha ta mira presencia di avionnan asina na Aruba. Na Curacao tin un base di FOL. Eynan tin diariamente avionnan presente di diferente tipo. Nan ta haci patruyahe den e region.

Antes Aruba tabata tin un base di FOL tambe pero cu tempo tur cos a muda pa Curacao. Asina mes presencia di e avion militar na Aruba a duna motibo pa diferente pregunta.

Exigencia di 18 luna di prison pa sospechoso cu a hit 292 mil di ATM Machine

ORANJESTAD (AAN): E caso penal contra e sospechosonan B.V. biba na Bulgaria y J.B. a sigui diabierna ultimo pero riba peticion di abogado mr. Lejuez a pospone e caso contra e sospechoso J.B. pa mas investigacion.

HIT ATM DI ARUBA BANK:

E caso contra e Bulgaro, di inicial B.V., si a sigui, kende a worde representa pa mr. Carlo.

E acusacion cu Fiscal a presenta contra ambos sospechoso ta cu entre 23 Maart 2018 y 27 Maart 2018 a horta 292.000 Florin usando carchi di banco di un persona sin su autorizacion na Aruba Bank.



EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya B.V. culpabel y a condena e hecho cu ta bin for di Bulgaria pa horta ATM di banco usando carchi di persona sin cu tin autorizacion pa esaki.

Fiscal a bisa cu B.V. mes a bisa cu el a yega di haci'e caba y cu el a haya 200 mil Florin y un otro tabata hunto cun'e. Anterior a yega di conden'e caba pa algo similar. Parce cu el a bin specialmente pa haci esaki na Aruba y Sur America.

Fiscal a exigi 18 luna di prison, kitando e tempo cu B.V. ta sera den KIA.

Ta asina cu di banda di banco a haci demanda di e 292 mil Florin cu a horta.

Durante tratamento di e caso a sali na cla cu B.V. a admiti cu a bay cu algun persona na San Nicolas y a saca 20 mil Florin for di ATM di banco. Segun mr. Carlo ta un biaha so el a haci'e y ta mir'e riba video.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu lo bay studia esaki y dia 30 November 2018 lo tin sentencia.

Analisis

Na 1985 Lago a cera pa motibo di crisis petrolero

Situacion petrolero mundial importante pa Aruba

Petroleo tin impacto riba refineria y sector di turismo

ORANJESTAD(AAN)--Siglo pasa a demostra kico crisis petrolero por nifica pa mundo. Aruba na forma amargo a conoce e resultado maximo ora Lago a cera su porta. Si ya futuro di CITGO tin Aruba preocupa, e actual problemanan petroleo mundial tambe lo afecta e proyecto. Turismo por ser afecta na forma positivo of negativo. DIARIO a sigui e desaroyonan cu awe ta ser analisa y presenta na Aruba.



POLITICA MUNDIAL Y SECTOR PETROLERO

Siglo 20 a bira di gran nificacion pa desaroyo di industria y cambionan economico. Un di e desaroyonan mas importante, a bira e luga cu petroleo a haya den mundo internacional economico.

Petroleo a bira e oro nobo y a bira e combustibel mas uza den industria. Esaki a haci cu el a bira tambe un arma di paisnan productor di petroleo, cu a uni den OPEC. Debi na e hecho cu OPEC pa un gran parti tabata den man di paisnan Arabe cu tabata na guera cu Israel, na 1973 a surgi e problema di embargo di petroleo. OPEC a uza e necesidad di petroleo den e guera entre Israel y paisnan Arabe y a baha su entrega di petroleo na paisnan manera Merca, cu ya tabata confronta problema pa por a cumpli cu e necesidad di combustibel na publico Mericano.

Na 1979, aumento di prijs a acompaña entre otro revolucion na Iran.

Dos campo a ser crea den sector petrolero internacional, cu tabata e paisnan di OPEC cu pa un parti grandi tabata Arabe, y paisnan no OPEC cu tabata pa un parti grandi mundo occidental.

E temporada directamente despues di 1979 cu a conoce confrontacionnan serio a base di problemanan na Medio Oriente, a conduci na hopi desaroyo cu lo a causa problema pa Aruba tambe.

ARUBA CU FINAL LAGO Y PETRO DOLLAR PA TURISMO

Exxon Corporation, e compania Mericano cu tabata tin un refineria na Aruba tambe, a bin dilanti den publicacionnan internacional na 1981 pa splica mundo kico tabata pasa despues cu mundo occidental a contesta e aumento di prijs di petroleo.

E demanda a baha na for-

Sigui lesa pag.5

Adopta MIAUW
Sweet Zelda
Contact: 593 4584 of 592 7433
of manda un mensahe riba FB/Insta



TA BUSCA CAS & TERENO
- Tin cliente pre-approba
- Entre Afl. 200,000 - 350,000

Aruba Home Realty
561-9697



CENTURY 21
Aruba Real Estate
21
WE ARE LOOKING FOR HOUSES FOR RENT
- Surrounding Paradera, Noord up to Wayaca
- Pricing starting from Afl. 1.800,- and up p/m
- Fully fenced
- Good condition
- Long term

PLEASE CALL MERYL ROZENBERG-LUIDENS
+297.586.42.42
www.arubahouses.com

Continuacion pagina.4

ma significante pasobra mercado Mericano entre otro a cuminsa uza menos combustibel.
Hapon tambe a haya un forma pa contraresta e situacion di prijs halto di gasolin cu produccion di autonan cu tabata uza menos combustibel y considera autonan economico.
Europa tambe a tuma paso pa frena e poder di OPEC y exploracion y explotacion di petroleo den Noordzee a cuminsa.
E resultado tabata caida fuerte di e prijs di petroleo, basa riba e cantidad di petroleo cu OPEC tabata produci y e prijs di petroleo.
E reaccion di paisnan Occidental a afecta paisnan petroleo, cu tabata tin hopi influencia financiero debi na nan prijsnan halto. Paisnan occidental pero tambe paisnan den desaroyo a haci prestamonan na paisnan di OPEC, di cual Venezuela ta forma parti.
Petro Dollar tabata e nomber cu e tempo a duna na e placa cu a gana y cu a trece turista cu ta gasta hopi Aruba. Ora Petro Dollar a cay na decada 80, turismo for di Venezuela a ser afecta.
Ta den e epoca aki tambe a cuminsa cera refinerianan rond mundo. Economia di Aruba a cay drasticamente ora Lago a cera su portanan na 1985.

SITUACION PETROLERO ACTUAL Y TURISMO

Turismo riba plataforma internacional y na Aruba ta depende di e placa cu publico tin pa gasta na prome luga. Sin entrada hende no por biaha cu ta e principio di turismo.
Aruba ta depende pa un parti grandi di e mercado Mericano, cu ta un di e mercadonan mas importante pa region di Caribe historicamente tanto pa loke ta trata turistanan cu ta keda e pais pa vacacion of turistanan cu ta bin cu crucero.
Na momento cu prijs di petroleo subi, e ta afecta prijs cu consumidor mester paga riba tur tereno. E placa disponibel pa vacacion ta bira menos mientras e prijsnan cu turista mester paga ta aumenta debi na e gastonan di compania.
E situacion politica mundial, a percura cu prijsnan di petroleo a cuminsa baha rapidamente ultimo tempo. E prijs di petroleo na Merca por ehempel, a causa cu e Mericano tin mas placa pa gasta y lo tin resultado positivo pa Aruba. Na Aruba tambe e prijs di gasolin a bolbe baha.
Sinembargo, paisnan Arabe a mustra cu nan ta bay aumenta e prijs di petroleo dor di produci menos petroleo. Resultado lo ta cu paisnan cu ta cumpra petroleo cerca paisnan di OPEC, mester paga un prijs mas halto pa productonan petrolero.
Prijsnan lo subi na Merca y afecta e turista Mericano entre otro, cu mester baha su gasto pero paga mas pa entre otro pasashi, loke lo afecta turismo for di Merca na forma negativo.

CITGO Y SITUACION PETROLERO ACTUAL

Segun informacionnan, CITGO a solicita un combersacion cu Gobierno di Aruba, cu awor mester haya confirmacion kico lo pasa cu e proyecto di rehabilitacion di e refineria.
Un analisis di e posibel posicion cu CITGO lo mester entrega na Gobierno di Aruba ta bisa cu Aruba mester ta prepara pa investiga e situacion petrolero actual y a base di loke a pasa cu CITGO, exigi di CITGO cumplimento debido mara na sancion legal.
Na e momento aki e situacion financiero di Venezuela ta cayendo drasticamente y e pais ta bay atras na forma visibel. Gobierno di Nicolas Maduro ta trata di haya oro cu e pais tin como reserva den su man mientras ta busca auxilio den e Petro Cryptomoneda.
Un aumento di prijs internacional di petroleo lo nifica cu Venezuela por cobra un prijs mas halto. Pero e lo ta mara na baha e produccion di petroleo cu Venezuela kier uza pa subi su entrada cu ta sigui cay.
Na Merca problemanan cu CITGO ta sigui y no tin garantia cu Crystallex no ta dicidi pa prome cu fin di aña bende CITGO, for di cual Gobierno di Venezuela ta saca placa y den cual e no ta inverti.
Den e panorama aki, DIARIO ta sigui informa Aruba cu mester realisa cu Banco Central a adverti pa situacionnan mundial cu por afecta economia y situacion financiero di Aruba.



STERN USED CARS









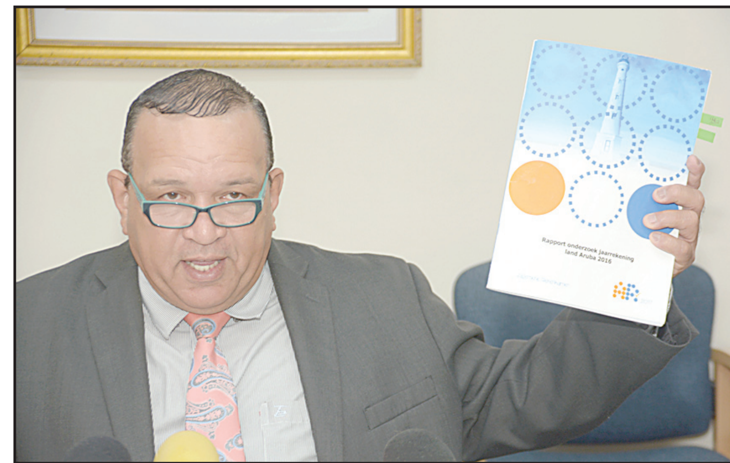





Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408 • FB: SternUsedCars

Endy Croes di fraccion MEP:

Diaranzon Parlamento a trata e "Exploitatiererekening" 2016 di AVP



ORANJESTAD (AAN) – Prome cu e asina yama "Exploitatierekening" di aña 2016 a wordo trata den Parlamento, Diaranzon, Parlamentario Endy Croes a elabora riba e tema aki, den conferencia di prensa di fraccion di MEP.
El a cuminza poniendo acento cu ta trata aki di e cuenta di explotacion di gobierno anterior y cu e lo ta un dia interesante pasobra, den politica, den tur normalidad, gobernacion ta un continuidad y awor ta toca e coalicion nobo pa bay sondea toets, y ya sea aproba of desaproba e cuenta di explotacion di 2016.
E parlamentario a lesa un parti di e documento cu ta indica cu desde e prome aña for di introduccion di CAft, mediante e conocido ley di Laf, CAft practicamente ta involucra den tur e procesonan den e parti aki.
Croes a indica cu tabata hopi interesante pa na final di dia, mira kico tabata e resultadonan basa riba e control di e Organo CAft, cu tabata participe den henter e proceso aki.
E parlamentario a sigui cu otro rapport, di Algemene Rekenkamer di 2016, y si por lesa cierto resumennan cu fraccion di MEP kier comparti cu henter comunidad, y cu Diaranzon lo a debati riba dje den e cas di pueblo, esta Parlamento di Aruba.
E mandatario a lesa for di e documento: "Algemene Rekenkamer ta constata cu, aunke riba e aspecto di maneho financiero tin poco desaroyo positivo, tin hopi procedure administrativo importante cu no ta cumpli cune, completamente".
Despues di esaki, e parlamentario a indica, ta bin algun critica di ARA y un ta bisa cu nan ta constata un biaha mas cu presupuesto ta surpass e suma aproba pa Parlamento.
E parlamentario kier a para un rato den e punto aki.
El a señala cu comokiera, Parlamento ta e instancia di mas halto na Aruba, ora di aproba un presupuesto

Sigui lesa pag.7



GOBIERNO DI ARUBA

PUBLIC REQUEST FOR PROPOSAL NOTICE

The Government of Aruba intends to solicit proposals from the waste-to-energy industry for the implementation of a "Solid Waste Treatment Facility" through a Request for Proposal (RFP) procurement process.

The Contracting Authority is:
The public legal entity Aruba, legally represented for these purposes by the Minister of Spatial Development, Infrastructure and Environment.

Contact information Contracting Authority:
The email address for all dialogue and clarifications from and to Proposers will be swtf.tender@gobierno.aw, email subject: "company name"-"dialogue topic".
Proposal Submission Address: Johnson Notary Services, Italiestraat 50 unit 10 & 10-A, Orange Plaza, Aruba, attn. Project Solid Waste Treatment Facility.

Brief description of the project
In view of the protection of public health and conservation of the environment and in order to keep pace with evolving international standards and best practices, the Government of Aruba has established the objective to transition from the current solid waste management system to a new sustainable and sanitary waste management system. The Government of Aruba is therefore seeking private sector participation to improve the management of solid waste in Aruba through the design, construction, financing, operation and maintenance of a Solid Waste Treatment Facility (SWTF) on a Design-Build-Own-Operate-Transfer ("DBOOT") basis.

Scope of the contract:
The main objective of the SWTF will be the mass-burn incineration of solid waste in order to produce electrical energy, recover materials for recycling purposes, and to reduce the volume of ash residues for sanitary landfilling. The facility will meet stipulated working conditions, pollution norms and guidelines as per Aruba environmental and health standards.

The estimate construction duration of the facility is 1½ years after award of the concession to operate. The developer will perform operation and maintenance duties on the SWTF from the commencement date until 20 years after the completion of the construction work. At the end of this period, the developer will transfer the assets to the Government of Aruba under certain conditions.

Registration to participate
The RFP process, background information, requirements and instructions to Proposers will be described in the RFP documents. Interested parties must register to participate in this Request for Proposal. Registration to participate will open on December 7th, 2018, on a webpage that will be announced on the website of the Government of Aruba (http://www.gobierno.aw/). After completing the registration form successfully, the Request for Proposal document will be sent to the registered Proposer's email. Registration to participate will close on December 28th, 2018 at 23:59 Aruba time (UTC-4). Registrations to participate that are not received by the Contracting Authority within this period will not be accepted by the Contracting Authority for participation.

Ministro Plenipontenciario Guillfred Besaril a bishita director di APA

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister Plenipontenciario Guillfred Besaril a haci un bishita cerca ing. Jossy Figaroa, director di Aruba Ports Authority (APA). Na e encuentro tambe tabata presente Roy Hart di Arubahuis y Sharon Erasmus di Arina.

E director di APA a duna nan presentacion amplio riba e desaroyonan cu tumando lugar na APA. Tambe el a spica cu APA a cumpra un tugboat nobo pa asina por garantisa servicio na e barconan cu ta drenta waf di Aruba. Pronto ehecutivonan di Port of Amsterdam lo ta na Aruba pa reuni cu APA pa elabora riba ideanan nobo con por desaroya futuro di APA mas mihor posibel. Sr. Figaroa a splica cu e waf di Aruba mester keda bin cu innovacion pa por mantene un compentencia den region.

Minister Besaril di su banda a bisa cu ta importante pa Cas di Aruba por mantene bon contacto riba e desaroyonan cu ta tumando lugar na APA, pasobra Cas di Aruba tin relacion hopi bon mes cu varios companiannan Hulandes cu ta activo caba na Aruba manera Port Of Amsterdam, Iskes y Nirint Shipping.

Tambe e minister a toca e tema di studiantenan cu ta haci escohencia pa nan estudio y despues di a termina di studia ta pasa dificultad pa haya trabao. Pa e motibo ey ta importante pa siqui e desaroyo di APA di cerca pa informa studiantenan riba posibilidadnan pa drenta den e mundo maritimo cu ta brinda oportunidadnan hopi interesante pa nan carera.



E reunion a bay den un ambiente hopi positivo y director di APA Jossy Figaroa a expresa su satisfaccion cu e bishita di Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril.

Cont pagina 6

pa e siguiente aña y ta mediante ley esaki ta wordo aproba.

"Y nos por a tuma nota den e ultimo ocho añanan di e gobierno anterior, ora cu nan propio parlamento cu tabata un stempel parliament e tempo ey, ta aproba un suma pa nan por traha cune, nan a surpass e suma aki y nan a bin bek Parlamento na final di aña pidi un supletaire begroting, legaliza locual cu nan a malgasta e parti legal cu nan por a gasta, y asina mes na final di aña, ora a bin e exploitatiererekening, atrobe mayoria di biaha esaki no tabata cuadra", Parlamentario Endy Croes a subraya.

El a sigui bisa cu un bez cu Parlamento aproba esaki, no ta responsabiliza e ministernan di e tempo ey di locual nan a malgasta fuera di e suma legal cu nan por a gasta y nan lo sali liber tambe. ARA ta considera e hecho aki como ilegitimo, segun Endy Croes a indica. Ademas ARA a recomenda Parlamento pa supervisa na un manera critico e prioridadnan y scogencianan di gobierno, cu bista na sostenibilidad di nos finanzanan publico. Tambe ta recomenda pa no tolera mas cu e derecho presupuestario wordo perhudica. "Ta di suma importancia pa Parlamento haya e informacionnan necesario y na tempo, pa asina por eherce nan tarea na un manera eficiente y efectivo", Endy Croes a indica.



GOBIERNO DI ARUBA

Time schedule

A mandatory site visit and conference will be organized in Aruba by the Contracting Authority for all Proposers on January 18th, 2019. The Contracting Authority will hold this meeting to visit the SWTF site and to give clarification of the instructions to Proposers. Proposers may submit requests for clarification by e-mail until February 1st, 2019. The Contracting Authority will supply clarifications for timely submitted requests no later than February 15th, 2019.

The Proposal Submission Deadline will be April 12th, 2019, 13:59 (1:59 PM) Aruba time. Proposal Submission Address: Johnson Notary Services, Italiestraat 50 unit 10 & 10-A, Orange Plaza, Aruba, attn. Project Solid Waste Treatment Facility. The Proposals will then be opened on the same day by a civil-law notary starting at 14:00 (2:00 PM) Aruba time. Proposals received by the Contracting Authority after this date and time, or in languages other than English will not be accepted by the Contracting Authority for participation. After evaluation of the received proposals, the Contracting Authority will announce the Successful Proposer on July 19th, 2019. Contingent to negotiations with the successful Proposer, the Government of Aruba will seek to award the concession to operate to the successful Proposer no later than January 6th, 2020.

Announcements and exchange of information regarding the RFP will be done through mail, e-mail, public media, or by a combination of these means.

Selection- and award criteria

The Contracting Authority envisions that the successful Proposer will be able to demonstrate expertise and capability by having successfully implemented a minimum of five (5) waste-to-energy facilities based on mass-burn incineration over the last ten (10) years, including long-term commercial operation and maintenance. Therefore, the evaluation process will consist of a qualification stage (including but not limited to intended source of funding), followed by technical and financial evaluations. The technical and financial components of proposals will be evaluated only for those Proposers that meet the requirements specified in the RFP and qualify based on a proven track record. The Contracting Authority will constitute an Evaluation Committee that will examine and evaluate the Proposals in accordance with the provisions specified in the RFP document. The concession will be awarded based on the proposal with the best value.

Applicable regulations

Decision of the council of Ministers authorizing the Minister of Spatial Development, Infrastructure and Environment to conduct RFP procedures. As per the State Ordinance on Accountancy (Comptabiliteitsverordening) a yet to be obtained authorization by the Parliament of Aruba State Ordinance authorizing the Minister of Spatial Development, Infrastructure and Environment to conclude one or more agreements within the context of the implementation of a Solid Waste Treatment Facility in Aruba as part of the new sustainable waste management system.

Pa 18 aña consecutivo

Centro di Bario Playa Pabao ta celebra Dia Internacional di Derecho di Mucha



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Centro di Bario Playa Pabao, Dennis Burke a anuncia cu e centro pa 18 aña consecutivo ta bay celebra Dia Internacional di Derecho di Mucha y tambe Dia di Mucha.

Directiva di CBPP ta kere cu ta hopi importante pa e muchanan riba nan dia tin algo pa celebra. E dia aki lo bay tin diferente actividad. Entre otro lo tin presencia di Sinterklaas y Zwarte Piet, un brass band lo toca e momento di e ora loco. Lo tin show di hoben pa hoben, pintamento di cara, dino jump, monster truck jump, waterslide, y hopi mas.

E actividad lo ta diamars 20 di November na Centro di Bario Playa Pabao di 3 pm pa 8 pm.

Segun Burke, e aña aki a yega un momento cu a pensa di para e actividad aki, pero danki na donacion di DNO y na e sosten di ATHA (Asociacion Trabao di Hubentud Aruba) a haci posibel cu por sigui cu e evento aki pa e muchanan.

Cyndi Kelly-Mathilda, directora di ATHA a indica cu pa nan ta un placer pa asina por sigui continua cu nan proyectonan cu e celebracion di Dia Internacional di Derecho di Mucha. E proyecto aki ta poni riba nan plannan di 2018.

Pa cu esaki ATHA tabata tin un actividad adicional cu lo a tuma lugar riba un otro fecha. Na momento cu nan a haya sa di e actividad di CBPP, ATHA a acerca Sr. Burke pa por haci esaki un solo actividad, Kelly-Mathilda a duna di conoce.

ATHA ta para pa duna sosten na su miembronan, cu ta miembronan cu ta traha na bienestar di mucha y hoben na Aruba. Mayoria centro di bario ta miembro di ATHA y no tin un manera mas bunita pa asina tur hunto traha y ofrece un bunita actividad na e muchanan, el a agrega.

E dia aki ATHA ta encarga cu e parti di entrada y yegada di e muchanan. Lo tin sorpresa pa e muchanan, oportunidad pa saca potret na e "photobooth". ATHA tambe lo ta encarga cu diferente premio cu ta bay tin e dia aki durante e "hora loca".

Fuera di esey, ATHA ta keda traha pa stimula e trabao boluntario cerca e mucha y hobennan. El a indica cu e hobennan di Poder di Hubentud ta formando parti di e ekipo di boluntario cu lo traha durante e actividad aki.

ATHA ta keda motiva e hobennan pa bira lidernan den e comunidad y pa traha hunto na bienestar di Aruba, Cyndi Kelly-Mathilda a manifesta.

Algun Studiante Arubiano no kier camber cu "cushina comparti" na Hulanda

ORANJESTAD (AAN): E momento a yega pa studiantenan na Aruba cu tin pensa di bay studia na aña 2020 na Hulanda, pa nan cuminza registra di awor caba na 2018 pa haya un camber.

Esey ta e mensahe cu Ministro Plenipotenciario di Aruba na Hulanda, Besaril, a splica den Parlamento di Aruba. Nan kier pa e alumnonan den Voorexamen Klassen aki na Aruba, pa nan tuma decision di awor caba y inscribi nan mes pa haya un camber.

Besaril a bisa cu e tempo di espera promedio pa bo bin na remarke pa un camber na Hulanda, ta como 2 aña.

"Tin un scarcedad di camber," ta loke Ministro Besaril a bisa. El a mustra cu e scarcedad aki ta awor mas peor cu nunca. E ta bin debi na e.o. e fenomeno di Brexit, y hopi studiante Europeo a dicidi pa no bay Inglatera pa studia, y ta scoge e.o. Hulanda, Belgica, Dinamarca, y Finlandia. Pesey awor tin menos camber disponible pa studiantenan di Aruba.

NAN NO GUSTA E CAMBER:

Ministro Besaril a mustra cu no obstante cu tin scarcedad, tog cu e tempo di espera diripiente camber ta bin disponible, y studiantenan



Arubiano ta haya camber.

Pero e camber cu ta bin disponible, ta djis uno di 3 x 3½ cu un wc so. Pues e baño y cushina ta comparti cu demas cambernan den edificio.

Studiantenan Arubiano no ta acepta e tipo di cambernan ey, y ta rechaze. Siendo cu studiantenan di otro pais si ta acepta nan. Pasobra e cambernan chikito ey cu baño y cushina comparti, ta forma parti di e "Lifestyle" di bo temporada di studiante. Hopi studiante si ta acepte, pasobra nan ta haya esaki "un kick", segun Ministro Besaril a bisa den Staten.

Pero e Arubiano cu su norma y balornan, no kier ahusta y acepta un camber asina. Pero tin di corda cu e norma y balor na Hulanda ta diferente.

Y kico e studiante Arubiano ta haci? E ta nenga e Camber ey.

Esaki ta trece problema, pasobra atrobe e studiante tin di bay keda warda ki ora un otro camber cu kizas ta "studio" ta bin disponible, y sin garantia cu bo ta haya uno. Segun Ministro, un camber tipo studio ta hopi caro, y ta tarda hopi pa haya.

Na Amsterdam, un camber tipo studio ta costa promedio 450 Euro. Na Den Bosch e ta promedio 285 Euro.

Pesey Aruba Huis kier informa futuro studiantenan pa nan no comete e eror ey. "Mihor bo cuminza chikito y unavez cu bo ta establecí eynan, bo ta pone bo nomber riba lista y despues di 1 pa 2 aña bo ta haya un camber cu bo por afford y cu ta mas na bo smaak, pero bo tin di cuminza un caminda," Besaril a bisa.

Pa colmo, hopi Studiante Arubiano ta escoge mayoria vez pa ciudadnan unda cambernan ta caro. Siendo cu Hulanda tin hopi otro ciudad, cu bon Universidad tambe, unda e prijs pa camber ta hopi abao, y pa colmo nan no tin scarcedad.

Pesey mes Aruba Huis tin pensa di bin duna tur e informacionnan aki na studiantenan, pa asina mustra nan cu nota tur tin di 'bosha y bay' pa un solo ciudad. Tin hopi otro lugar unda ta mas suave pa studia.



GOBIERNO DI ARUBA

PUBLIC REQUEST FOR PROPOSAL SUMMARY NOTICE

The Government of Aruba intends to solicit proposals from the waste-to-energy industry for the implementation of a "Solid Waste Treatment Facility" through a Request for Proposal (RFP) procurement process.

Registration to participate will open on December 7th, 2018, on a webpage that will be announced on the website of the Government of Aruba (http://www.gobierno.aw/). After completing the registration form successfully, the Request for Proposal document will be sent to the registered Proposer's email. Registration to participate will close on December 28th, 2018 at 23:59 Aruba time (UTC-4).

The Proposal Submission Deadline will be April 12th, 2019, 13:59 (1:59 PM) Aruba time. Proposal Submission Address: Johnson Notary Services, Italiestraat 50 unit 10 & 10-A, Orange Plaza, Aruba, attn. Project Solid Waste Treatment Facility. The Proposals will then be opened on the same day by a civil-law notary starting at 14:00 (2:00 PM) Aruba time.

The email address for all dialogue and clarifications from and to Proposers will be swtf.tender@gobierno.aw, email subject: "company name"-"dialogue topic".

Metodo "Prevencion di abuso di mucha" ta inicia na scolnan publico







ORANJESTAD (AAN) -- Diasabra ultimo, dia 10 di November 2018 na Biblioteca Nacional, Fundacion Protea, Fundacion Muchila Creativo y Cede Aruba en cooperacion cu su Excelencia dr. Armando Rudy Lampe, Minister di enseñansa, Ciencia y Desaroyo sostenibel y sra Nora Eleonora, hefe interino di DPS, a organisa un tayer tocante prevencion di abuso di mucha, pa tur esnan envolvi den enseñansa publico y muy en especial pa cabesantenan, maestronan di klas 4 y nan respectiva Interne begeleiders y Sociale Pedagogische Medewerkers. Tambe tabata presente representantenan di Inspectie van Onderwijs , representante di IPA, Curriculum y Directora di enseñansa.

E tayer tabata dirigi pa sra Carmen Kock-Herrera, cu a percura pa un mainta hopi interactivo y sra Rose Marie Provence MSc tabata encarga pa e parti musical cu su banda compañando e actornan cu e canticanan di e metodo. E tayer tabata un preparacion pa e maestronan cu ta bay traha cu e metodo nobo "Prevencion di abuso di mucha".

Durante e apertura di e tayer, Minister a elogia den su discurso e metodo di sra Carmen Kock-Herrera y el a bisa cu e ta sostene esaki completamente. Ademas Minister tabata tin aprecio pa tur esnan cu a atende e tayer riba nan dia liber, esta diasabra, pa asina nan por prepara nan mes pa inicia cu e metodo.

Minister a menciona cu e maestronan ta esnan cu ta enpodera nos muchanan y por haci nan fuerte. Maestronan tin e privilegio cu nan ta traha cu e muchanan. Abuso di mucha ta un problema grandi na Aruba.

Tur esnan den enseñansa, esta Minister di enseñansa sr Armando Rudy Lampe, directora di DPS sra Nora Leonora , directora di



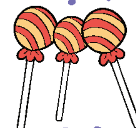
Directie Onderwijs Anne-Marie Proveyer-Groot, Curriculum, Inspectie, y cabesantenan a aproba e metodo y durante e tayer tur esnan cu lo traha cu e metodo a ricibi tur informacion tocante e metodo di prevencion di abuso di mucha y tur e materialnan cu ta envolvi den e metodo.



01 December 2018













Stichting Musica a lansa e programa pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2019



ORANJESTAD (AAN): E music festival mas grandi di Aruba ta na caminda! Aruba Caiso & Soca Monarch 2019 ta priminti di ta super spectacular, desde dia 4 - 9 di februari 2018. Den un ambiente unico na Rum Reef Cocktail Bar, Stichting Musica a lansa e programa pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2019 (#ACSM2019). For di e manera cu e rueda di prensa aki a wordo presenta, ya caba por premira cu e festival lo ta uno formidabel. E organisacion ta traha cu hopi pasion, incansablemente, pa ofrece un evento di calidad halto na Aruba y na nos musiconan local. Stichting Musica ta masha agradecido pa e tremendo sosten cu nan ta ricibi tur aña di Setar NV, partner oficial di Aruba Caiso & Soca Monarch, cu tambe tabata presente. **Inovacion:** Publico lo por cumpra 1 solo pakete pa disfruta di tur 4 anochi di e festival, incluyendo tres anochi preliminar y e Super Saturday cu ta e anochi final di competencia. E pakete aki pronto lo ta riba mercado. Den e forma aki ta desea di atrae un publico mas grandi pa e anochinan preliminar. Stichting Musica ta invita un y tur pa sigi tur desaroyo riba facebook.com/Stichting-Musica y pa sea pendiente pa un mega Early Bird sale cu lo tuma lugar pronto, riba 1 dia solamente.

Keda pendiente tambe pa un tremendo campaña, na unda bishitantenan di e festival por gana un premio grandisimo. Algo cu sigur lo causa un impacto grandi, ta e Surprise Event cu ta forma parti di e programa di Aruba Casio & Soca Monarch 2019 y lo tuma lugar riba diahuebs, 7 februari 2019. Conhuntamente cu Elite Entertainment & Productions, Stichting Musica lo presenta un show magnifico cu artistanan local y internacional riba stage. Elite Entertainment & Productions lo ta encarga pa un magno escenario, combina cu luz y sonido, cual ta priminti di bira un festival briyante y



fabuloso.

ACSM2019 lo conoce un escenario nobo, mas grandi y unico. Artistanan lo por conecta cu nan publico y fanaticonan pa medio di un pasarela, manera antes, cu ta trece e artista y su show mas cerca di su publico.

E programa pa #ACSM2019 ta lo siguiente: - Preliminaries: 4, 5 y 6 februari 2019 - Surprise Event: diahuebs, 7 februari 2019 - Super Saturday (Finals): diasabra, 9 februari 2019 Durante e encuentro cu prensa, a firma un acuerdo entre Stichting Musica y Fun Miles como partner di e festival. Keda pendiente pa un grandioso Early Bird pre-sale ticket event hunto cu Fun Miles. Pa clausura e atardi, Stichting Musica a gradici gerencia di Rum Reef pa e tremendo servicio y bunita espacio. Tropical Bottling Company tambe a ricibi elogio di parti e organisacion, pa nan sosten continuo na Aruba Caiso & Soca Monarch. Bandanan y cantantenan por inscribi nan mes online pa participa na e festival. Pa esnan cu ta desea di participa pa prome biaha na Aruba Caiso & Soca Monarch y/of pa mas informacion tocante e reglamento y rekisitonan; por manda un e-mail pa musicaaruba@gmail.com. Stichting Musica ta urgi tur participante pa cuminsa trempan cu nan preparacion, mirando cu e aña venidero ta celebra e di 65 aniversario di Aruba su Carnaval, cual automaticamente ta trece extra atencion riba e composicionnan musical cu lo wordo estrena durante ACSM2019. E fecha final pa participantenan inscribi na e festival lo ta riba 16 di januari 2019. Riba e Facebook page di Stichting Musica por sigi tur desaroyo y tira bista riba e Pop Up Store di #ACSM2019 cu lo aparece rond di Aruba. Aruba Caiso & Soca Monarch 2019 sigur lo bira un experencia involvidabel pa Aruba y su bishitantenan!

CARIBBEAN HOLIDAY SALE
NOVEMBER 16–30
40% OFF*
PAINTS & STAINS
INCLUDES KOOL SEAL® ROOF COATINGS
SHERWIN-WILLIAMS.

Your neighborhood Sherwin-Williams stores are right around the corner

Oranjestad
LG Smith Blvd #120
297.588.2211

Aruba North
Boegoeroei 85-D
297.587.7788

20% OFF
PAINTING SUPPLIES

Valid on retail sales of retail products only. Discount taken off of our list price. Sale pricing or other offers that result in greater savings will supersede this offer. Cash value: 1/100 of 1c. Offer excludes previous purchases, and purchases of gift cards, Multi-Purpose primers, HGTV HOME™ by Sherwin-Williams Ovation® Paint, Sketch Pad® Dry Erase Coating, ladders, spray equipment and accessories. Other exclusions may apply, see store for details. Valid at Sherwin-Williams retail paint stores in the Caribbean only. We reserve the right to accept, refuse, or limit the use of any coupon. Offer valid 11/16/2018 - 11/30/2018.
©2018 The Sherwin-Williams Company

Rudy Geerman di FTA

Economia no ta malo pero tin un tendencia mas conservativo pa inverti

ORANJESTAD (AAN): Den pueblo y cerca instancianan ta sinti cu tin cosnan cu ta cana robez of ta preocupa. Poder di compra no tey y hende tin miedo.

Rudy Geerman di FTA a splica cu si bisa na e momentonan aki pa sector horeca, ta e sector cu mas a bay dilanti y no pa lubida, Aruba na e momentonan aki, sea directo of indirecto, ta depende casi 90% riba turismo.

Pa loke ta economia, e no ta malo. Solamente tin e tendencia di ta un tiki mas conserva pa inverti. Pero tur cos ta mustra pa locual cu ta turismo, ta sigui y turismo ta e fuente mayor na Aruba.

E lo sigui crece. Un cos cu tin cu traha fuertemente pe, ta e refineria. FTA a bisa esaki den pasado y ta bolbe ripiti esaki. Nan si ta kere den e refineria. Refineria ta un tipo di negoshi cu e "spin-effect" cu e tin riba economia, ta rapido.

Esey ta trece cun'e cu tin un demanda, apesar cu kisas no ta e miho ehempel, pero Venezuela, lamentablemente no lo ta pasando su miho momento awor aki, pero nos refineria, ta traha pa produci of pa maneha e tipo di petroleo pisa cu tin eynan.



Venezuela, na e momentonan aki debe e Chinesnan hopi miyones di dollar y e Chines a cambio, no kier ningun dollar, pasobra nan tin te dimas. Locual cu falta na China ta petroleo.

Venezuela ta yen di petroleo. For di eynan mester busca un alternativa. Awo si despues di sondea ningun alternativa, e ora si mester tuma un decision cu e luga eynan, no ta keda mas y e ora ey bash'e abao.

Na momentonan aki si por logra habri e refineria, pero realmente cu bon deal, segun Geerman y cu e efecto cu e desaroyo cu ta tuma luga den turismo, ta tremendo pa pais Aruba, el a splica por ultimo.

Banco di Caribe Aruba celebrando 35 aña

ORANJESTAD(AAN)-- Ayera dia 14 di november 2018 directiva, empleado y cliente ta celebra 35 aña di Banco di Caribe na Aruba.. Dia e banco a habri su portanan na aña 1983 a cuminsa cu 6 colega ofreciendo servicio basico di caha y financiamento na esnan cu mas tabata tin mester. Cu desaroyo di tempo banco no a para keto y a sigui e desaroyonan, ampliando su servicio y productonan pa cumpli cu necesidad di e cliente. Tecnologia a pone cu Banco di Caribe a instala diferente ATM riba e isla y a introduci mashin di pago pa su clientenan comercial. Cu e avance den e mundo di digitalisacion Banco di Caribe a añadi e servicio di 'online banking' pa facilita transaccion cu banco riba distancia na cada momento desea.

Cu tur e cambionan mester a tuma mas empleado den servicio pa por sirbi e cliente cu e atencion cu e merece. Den transcurso di añanan e cantidad di colega a aumenta di 6 te 78 y awe nos ta gradici e colega, Sra. Sira Ramada cu ya pa 33 aña ta traha na Banco di Caribe cu dedicacion na e cliente y colega. Ademas, 14 di november ta un dia special riba cua ta celebra cumpleaños di e fundado di Banco di Caribe, Sr. Eddie de Kort, cu ayera a cumpli 80 aña.

Banco di Caribe ta gradicido di por sirbi mercado di Aruba y conscientemente ta duna bek na comunidad mediante varios patrocinio y donacion. Esaki pa cumpli cu nan deber di responsabilidad social pa logra un comunidad disciplina, educa y respeta.

Directiva di e banco ta masha orguyoso di cumpli 35 aña y tin fe cu lo cumpli hopi aña mas sirbiendo comunidad di Aruba.

Esaki ta su momento...
Haci'e uno special
Bora Orea
GRATIS cu Inverness®
E sistema mas safe
y avansa pa bora orea.
Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach



IS LOOKING FOR:

Operations & Facility Manager

Requirements:

- Minimum of HAVO or EPI degree or an equivalent education with strong administration experience
- Minimum of 5 years' experience working in an F&B facility with min 2 years in management and F&B cost control.
- Experience in managing a team of minimum 5 persons
- Good communication and interpersonal skills
- Ability to plan and direct staffing, training and performance
- A commitment to excellence in customer service
- Problem-solving and decision-making skills
- Perform minor maintenance and oversee projects
- Excellent organizational and multitasking skills
- Responsible, energetic and self-motivated
- Flexible working hours – including weekends
- Ability to spot and resolve problems proficiently
- Proficient in Microsoft Office & QuickBooks
- Strong written and oral proficiency in English and Spanish is required, Dutch and Papiamento is plus.

Applicants must have a valid work permit
Please send you resume to:
Aruba_nautical_club@yahoo.com or call +297 567 7661 for more information

VACATURE



Het Dr. Horacio E. Oduber Hospital is op zoek naar een:

Systeem en netwerkbeheerder

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.

www.arubahospital.com • HOH Aruba



Melvin Tromp di AVP

Ya no por papia mas di 'friends & family' pero di 'Family & friends'

ORANJESTAD (AAN): Segun Melvin Tromp di AVP, Gabinete Wever Croes den un aña di tempo no a logra na cumpli cu ningun promesa haci na pueblo durante di campaña pero loke si pueblo por ripara ta cu pa prome biaha den historia di e pais, ta formando un tipo di 'stamboom' den gobernacion actual.

Esaki Melvin Tromp di partido AVP ta mustra ya cu tin asina hopi famia di prome minister den edificio di Cocolishi trahando, cu practicamente e edificio aki por cambia su nomber pa 'Family Croes Center,'

"E situacion aki no ta nada nobo pa partido MEP ya cu den pasado nos por a mira caba con ex lider Nel Oduber practicamente a emplea tur hende den su famia c'un of otro posicion den servicio di gobierno, hasta acomodando su yiunan aki aya, algun den departamento di turismo pa final di cuenta bay traha na Setar.

Cu e edicion nobo di tanto partido MEP y e gobierno di cualicion actual, por mira cu e generacion di prome minister Eveyne Wever Croes ta compitiendo cu e historia familiar di



Nel Oduber, empleando famianan den casi tur departamento di gobierno.

Ya nos no por papia mas di friends & family ya cu loke nos ta mirando ta cu esaki a cambia ya cu e forma cu ta nombrando famianan den servicio di gobierno, of na oficina di e ministerionan, ta famia ta bin na prome luga y despues e amigonan ta bin na remarca.

Ta mas cu claro cu CAFT tin observacion riba gasto di persona, ta msa cu claro cu ta ser bisa cu den 2018 a aumenta gasto di personal cu 12 miyon y pa 2019 esaki a subi tambe c'un 10 miyon extra pero ora cu nos scucha prome minister Evelyne Wever Croes duna declaracion, e no ta papia di manda famianan cas, e no ta papia di manda amigonan cas, pero ta papia di manda otro hendenan cas cu ta den servicio di gobierno, ya cu famia ta bon na prome luga, amigonan na di dos luga, sponsornan na di tres luga y pueblo mes no tin luga den e gobierno aki.

Ora cu nos analisa e situacionnan riba cual CAFT a haci observacion caba, tin cu realisa cu den solamente 11 luna di tempo, gabinete Wever Croes a aumenta gasto di personal cu 22 miyon florin cu ta un suma di 2 miyon pa luna y mirando e cifranan aki, ningun pero ningun famia ta cobrando malo of ta cobrando riba e nivel minimo.

Na mes momento ora cu bay repasa algun di e nombracionnan haci pa gabinete Wever Croes, tin cu realisa cu a duna nan hendenan salarionan impresionante, a duna promocion cu nunca antes tabata conoci y mey mey di tur esaki, prome minister ta mustra cu e ta preocupa con e lo tin cu reduci 10 miyon ainda for di gasto di personal.

Na momento c'un prome minister no por ta sincero cu su mes na momento cu e tin cu sirbi interes di pueblo, ta dificil pa spera of kere cu e prome minister aki lo tin pueblo na pecho, cu su gobierno lo ta yudando pueblo pero en realidad e grupo ms privilegia cu tin na e momentonan aki, ta famianan mas tanto cu ta drenta tur dia dor di porta di oficina di gobierno," Melvin Tromp di AVP ta declara.

Ainda nos tin e siguiente Bentananan, Sliding Americano den liquidacion cu 50% OFF:
65x95; 91x126; 132x64; 132x95; 132x132; pushup: 132x64; 91x64; 46x126; 65x126; 46x95; 91x126; 132x132; 132x95; 91x95; 132x126.
E & E TRADING
TUNASTR. # 6 APT. 2, TEL: 588-2828
Benta ta solamente ariba afspraak, cita appointment!!

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for

Part Time (Male) Ramp Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

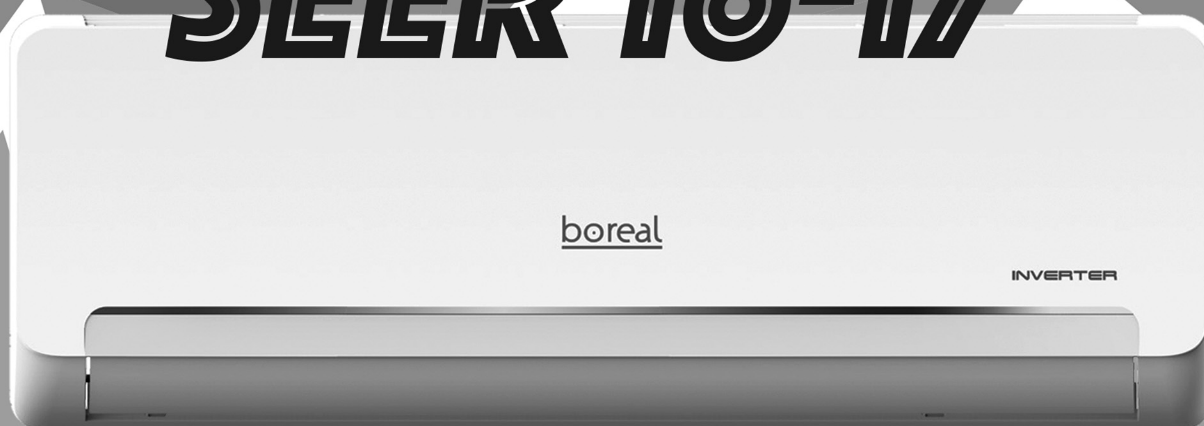
What do you have to do if you are interested?

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources Office located at Wayaca #6A (House next to hotel construction site near the airport) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

boreal
Air Conditioning

AIR TECH

NEW MODEL
SEER 16-17



INVERTER

STANDARD KEY FEATURES

- I-FEEL SENSOR
- HIGH EFFICIENCY INVERTER TECHNOLOGY
- DUAL DIRECTION DRAINAGE
- SLEEP MODE
- QUIET OPERATION
- POWERFUL DEHUMIDIFICATION
- AUTO RESTART
- ANTI MILDEW
- TROPICAL FIN ON CONDENSER COIL
- 3 METER COPPER PIPING KIT
- HIDDEN LED DISPLAY







UNIQUE APPEARANCE
SUPERIOR PERFORMANCE

CASH & CARRY PACKAGES

INVERTER	STANDARD PACKAGE	PREFERRED PACKAGE	
12.000 BTU	AWG 799,-	AWG 999,-	220V / SEER 17
18.000 BTU	AWG 1.199,-	AWG 1.499,-	220V / SEER 16
24.000 BTU	AWG 1.399,-	AWG 1.699,-	220V / SEER 17

3 LUNA GARANTIA RIBA PARTS
3 LUNA RIBA COMPRESSOR

1 AÑA GARANTIA RIBA PARTS
5 AÑA RIBA COMPRESSOR

ALL PARTS IN STOCK!

Bishita Nos na
CURIESTRAAT 2
PATRAS DI ARCO IRIS KLEUTERSCHOOL

TEL: 5922540 of 5839944
facebook.com/AirTechAruba

VACATURE



Het Dr. Horacio E. Oduber Hospital is op zoek naar een:

Apothekersassistent

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.



www.arubahospital.com • HOH Aruba

Parlamentario Setty Christians-Yarzagaray:

Banco Central a ahusta crecemento economico di 2017 cu 1.1%

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario sra. Setty Christians-Yarzagaray a hiba palabra den rueda di prensa di fraccion di MEP, Diaranzon mainta.



E parlamentario a referi na e tema di cifra relaciona cu un informe, "Economic Outlook" cu Banco Central a publica recientemente (October ultimo), pa 2018-2019, unda cu tambe nan ta duna un ahuste di e crecemento economico di 2017.

Banco Central ta bisa cu den 2017, e economia a wordo ahusta cu 1.1%. Esaki kiermen cu anteriormente nan tabata tin pronostica cu e economia a crece cu 1.2% y aworaki door di e ahuste 1.1% ta bin acerca y e ora ey nan ta bisa cu tabata tin un crecemento economico di 2.3 % na 2017.

Parlamentario Yarzagaray a subraya cu naturalmente, un di e factornan cu ta hunga un rol grandi den e crecemento ta e parti turistico y nan ta bisa tambe cu e aspecto cu a ocasiona e crecemento aki den su gran mayoria ta e servicionan brinda na turismo.

No obstante a indica cu parti di e crecemento aki tambe ta debi mas tanto na inversionnan cu tabata planea cu aworaki tog ta sufriendo un poco di retraso.

Esaki tambe ta conta en parti pa e refineria cu ainda no ta habriendo su portanan. Gobierno no a tuma habrimento di e refineria na consideracion den su pronostico pa ta mas cauteloso. E ta bisa tambe cu no solamente e aspecto di inversionnan a hunga un rol, pero tambe consumo, y eigenlijk turismo ta cargando un poco di e aspectonan negativo.

Pa aña 2018, no tin un pronostico hopi alentador. Banco Central a ahusta esaki y e parlamentario a bisa cu e ta compronde e forma con Banco Central semper ta mas cauteloso den e manera con ta haci su pronostico.

Nan ta pensa cu e trend por sigui na 2018 y nan ta ahusta esaki y en todo caso e economia lo no crece pero tin un impacto negativo di 0.5%.

Parlamentario Yarzagaray a indica cu esaki en principio ta den e margen real di DGP. Na 2019 si e economia tin su parti positivo pero un crecemento di solamente 1%.

Gobierno lo bay enfoca riba un crecemento economico nominal di 1% pa aña. E dama a subraya cu esaki ta e diferencia, pasobra en todo caso, BC tambe ta saca e parti nominal pero gobierno semper ta uza mas tanto e parti real den calculacionnan di DGP, mirando cu asina por coregi e cifranan door di e parti di inflacion.

Mensahe di e parlamentario mirando e informe aki ta cu falta confianza eyfo, den e pueblo, pasobra consumo tambe a baha. E ta haya cu ta logico pasobra na aña 2018 a introduci e crisis heffing, y na momento aki ya pueblo ta bira un poco cauteloso con e ta gasta su placa.

Gobierno ta bay keda purba di crece e economia na un margen nominal di 1% y como Parlamentario e ta urgi gobierno pa splica e plannan mihor pa asina pueblo tin mas confianza con pa gasta nan placa, inversionistanan por haci inversion, pasobra e esfera, naturalmente, mester ta positivo.

El a subraya cu ta hopi importante den ki direccion gobierno ta hiba un pais pa tanto comercio como pueblo, por carga esaki.





Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:

Front Desk Agent/ Night Audit relief

Job Qualifications:
- HAVO, MBO or EPI-Horeca diploma
- Minimum 1 year in similar position

Job Requirement:
- Good communications skills with outgoing personality
- Ability to work independently by prioritizing and multi-tasking
- Experience preferred in night-clerk reliever
- Flexibility with shift schedules & Holidays shifts
- Team player
- Must speak English, Spanish, Dutch and Papiamento

We offer:
Competitive wages, Life and Dismemberment Insurance, Recognition Program and pleasant working environment

Please apply by sending your resume to e-mail: mary@cpvr.com or for more information contact: The Human Resources Department at 5862700 ext. 2889 or Fax: 5866417

Payroll Pro HRM cu Happy Hour pa su clientenan na Bonaire





















ORANJESTAD (AAN): Diabierna, 9 november, e team di Payroll Pro HRM a invita su clientenan na Bonaire pa un Happy Hour pa gradici e apoyo durante 2018. E clientenan a participa den un 'Orientation Session' sigui pa un Happy Hour na Divi Flamingo Beach Resort & Casino.

Pa e evento aki e team di Aruba y Curacao a biaha pa Bonaire pa comparti cu e clientenan, e team ta:

Astrid Marin, Office Manager di VCC International

Brachelo Regina, Consultant di VCC International

Ryan Reeberg, Consultant di VCC International

Theo Geerman, Consultant di VCC International

Giovanni Wester, Support Engineer di Gamma IT Solutions

Frank Baks, Director of Business Development di Gamma IT Solutions

Teiry Croes, Marketing Coordinator di Gamma IT Solutions

E apertura di e 'Orientation Session' tabata den man di Ryan Reeberg, despues Theo Geerman a sigi cu e cu un parti sumamente interesante tocante e modulo di Human Resources di Payroll Pro HRM. Ademas, Giovanni Wester a trese informacion tocante tur loke ta bin nobo den e portals di Payroll Pro HRM.

Brachelo Regina ta comenta "Nos a organisa e Orientation Session y e Happy Hour pa nos clientenan na Bonaire pa nos por a informa nan personalmente tocante e ultimo desaroyonan di Payroll Pro HRM. Ademas, nos a comparti cu nan un rato agradabel unda e consultants tabata cla pa yuda tur cliente si tin algun pregunta".

Giovanni Wester ta comparti "Ta great pa por comparti cu tur cliente di Payroll Pro HRM na Bonaire tocante e desaroyonan nobo di e software. Nos ta curasha tur cliente pa keda pendiente pa tur e features nobo y innovativo cu ta biniendo".

ANUNCIO – BLBA/176/18

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		:	**Dialuna, 12 di november 2018**
Nomber **EMPRESA**		:	**"Yello Media Group"**
Cantidad empleado cu derecho di voto		:	7
Voto valido		:	7
Na fabor di	**FTA**	:	7
Na fabor di	**Ningun bond**	:	**0**
Voto blanco		:	**0**
Voto invalido		:	**0**
Resultado di referendum		:	**FTA SI a haya e mayoria**

Aruba, 14 di november 2018
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **16 november 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Santa Cruz 71-B.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

SMAC a honra e leyendanan di Carnaval

















ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti caba, Carnaval 65 a cuminza Diadomingo 11 di november cu un evento na Carnival Village na San Nicolas. 11-11 ta conoci come e fecha cu ta duna comienzo na e temporada di Carnaval tur aña.

Cu e organizacion SMAC, 11-11 a haya un buelta diferente y grandi na unda cu na aña 2014 pa prome biaha a introduci un evento pa honra nos legendarionan di Carnaval.

Comunidad ta conta cu hopi persona kendenan a contribui grandemente pa engrandece e fiesta cultural di mas grandi. Aruba ta gradici na cada persona cu a aporta na nos Carnaval durante e 65 añanan cu a pasa. Pa e motibo aki tambe Stichting Maneho Aruba su Carnaval, SMAC desde su inicio a introduci 'Legends Festival' pa honra legendarionan carnavalesco den nos comunidad pa nan aporte na nos fiesta cultural.

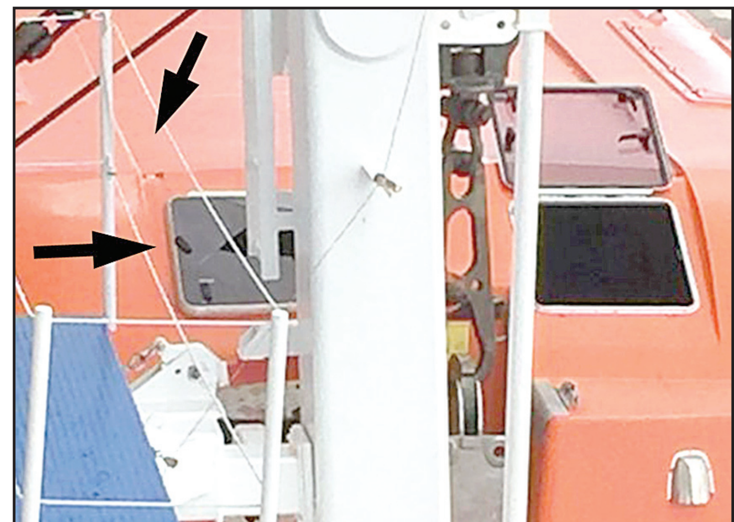
E legendarionan di Carnaval cu a ricibi honor e aña aki ta señora Inky Richardson, señor Chicho Kock, Dushi Carnival Group y señor Fernando Hodge. Den nomber di e pueblo di Aruba, masha danki pa boso esfuerso pa duna realse na nos cultura, na nos Carnaval.

A keda confirma cu e aña aki compara cu tur e añanan anterior, Legends Festival tabata mas grandi cu nunca. SMAC ta gradici tur esnan cu a haci e anochi aki asina grandi.

Victima di barco crusero identifica como muher Mericano di 52 aña







ORANJESTAD (AAN): Ta masha poco informacion mes ta wordo suministra na prensa, di e caso sospechoso cu a pasa cu e barco Royal Princess di Princess Cruises, como 3 ora prome cu el a yega na Waf di Aruba.

Manera cu DIARIO a raporta extensamente caba, un pasahero femenino a sali cay for di Lido Deck (piso 16) pero no a cay den lama. El a bay dal net riba dak di e Lifeboat #2 cu tin na banda robez di e barco, na altura di Deck #7. El a dal y kibra bentana di e Lifeboat tambe, y a fayece instantaneamente.

E mas di 3.000 pasahero riba e barco no tabata sa di nada. Pero banda di 4:30 or di madruga, e speakernan den tur camber a duna un anuncio, pa tur personal di Security acudi na Deck 7 na altura di Lifeboat 2. Un poco despues a bolbe haci anuncio, pero e biaha aki riba e speakernan den gang y areanan externo so.

Mainta ora cu e barco a mara caba na Aruba, e ora Capitan a haci un anuncio riba tur speaker riba e barco, bisando cu un incidente serio a socede, y cu ningun pasahero mag di baha, debi cu autoridad local ta bin abordo.



AUTOPSIA HACI CABA:

Prome informe tabata mustra cu un pareha tabata pleitando riba Deck 16 prome cu e muher a sali cay for di e railing. Pero prensa te ainda no a haya ningun confirmacion oficial si acaso esey berdaderamente ta e caso. Pasaheronan abordo di e barco, a splica cu tabatin cinta geel di Polis cu a blokea un pida di e Promenade.

Te poco despues di 3'or di atardi, e restonan mortal di e victima a wordo baha di e barco, y transporta cu auto di morto pa Mortuarium na Hospital. Fiscal a laga confisca e curpa pa asina practica autopsia.

DIARIO a haya confirmacion, cu autopsia mientras tanto ya caba a ser haci na Aruba, pero e resultado di esey no ta disponible na prensa.

HOMBER TA NA ARUBA:

Tabatin informacion cu hende a mira e homber ta lucha y choca e muher na Deck #16, y cu hasta e lo a pusha e muher. Pero no ta conoci si acaso e revelacionnan di testigo ey ta cuadra cu berdad of no. Hecho si ta cu Polisnan a logra haya security video footage pa mira, y esaki kizas ta e motibo pakico nan NO ta considerando e homber un sospechoso.

E homber cu tabata cu e muher, a dicidi voluntariamente pa e baha na Aruba hunto cu e restonan mortal di su esposa. Esaki por ta un indicacion cu sea, e homber no ta un sospechoso, y tambe kizas e caso aki ta un accidente.

MUHER MERICANO:

E compania Princess Cruises a emiti un boletin, informando cu Diamars mainta un pasahero femenino di 52 aña di nacionalidad Mericano, a fayece abordo di Royal Princess na momento cu e barco tabata rumbo pa Aruba. "The cause of death is not yet known at this time," ta loke e compania a bisa den nan boletin.

"Nos ta hopi tristo cu e incidente aki, y ta ofrece nos sincero condolencianan na e famia y esnan afecta."

E homber cu tabata cune, a wordo identifica tambe como Mericano. Su edad no a wordo suministra.

E homber a haya un hotel local unda e ta hospedando, y trahando hunto cu e Agencia local di Princess Cruises, pa por manda e restonan mortal di e fayecida bek pa Merca.

Tin indicacion cu Dialuna tambe, tabatin un pleitamento di pareha na e kade di Willemstad, net unda e barco Royal Princess tabata mara. Sinembargo no tin confirmacion si acaso ta trata di e mesun pareha aki.

DEMAS INFORMACION:

E biaha aki, ta masha poco informacion prensa local a ricibi di e caso aki. Mayoria di e detayenan cu a sali den DIARIO, a bin di fuentenan internacional y di e industria crusero, cu a duna informacion.

Prensa a keda asombra pa haya sa cu e homber no ta wordo considera como sospechoso. Esey por ta un indicacion cu e security-video tin evidencia claramente cu ta e muher mes lo a bula di e railing, pues e homber tin nada di haber cu e asunto. Of kizas tin otro indicacion pakico e homber ta liber, y voluntariamente a baha pa keda na Aruba.

E pipa di informacion for di autoridad pa prensa, "ta hopi cera" y extremadamente limita. Y pesey no por ni pinta un imagen completo di loke a pasa realmente riba e barco, ni ki tipo di rastro a haya riba curpa di e victima. Pa awor, pues tin di djis tuma e caso aki como sea un 'accident' of un 'suicidio'.

Na famia di e pasahero, DIARIO ta extende palabranan di condolencia.

Resultado Final di pre-finalnan;

"Competencia Hubenil Gang di Arte Aruba" & "Manic Monday Talent Show"











ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di celebracion di 60 aniversario di Cas di Cultura y 40 aniversario di Departamento di Cultura Aruba, a dicidi di traha den conhunto cu ambos proyecto cu tin mesun meta en comun, esta "busca, promove y desaroya talento entre nos hobennan".

Manera ta conoci caba, e Competencia Hubenil: 'Gang di Arte Aruba" y "Manic Monday" ta dos proyecto hubenil artistico na unda nos hobennan den diferente forma di expresion artistico ta demostra nan talento y pasion pa cu arte y cultura en general.

E aña aki a tene dos prefinal cu a tuma luga dia 1di october y 5 di november 2018, na unda un cantidad di 21 grupo a participa y a demostra nan talento den diferente disciplina artistico, entre otro Teatro, (Arte di Palabra), Baile, Musica, (dominio di instrumento) y Arte Visual, (video Art). Dialuna 5 di november 2018 a tuma luga e di dos prefinal y tambe a cera conoci cu e hobennan cu a pasa pa e grandioso final cu lo tuma luga riba dia 10 di december 2018 na Cas di Cultura.

E siguiente 12 hobennan cu a clasifica pa e grandioso final ta:
1. Shequan Nichols (rap/ baile), 2. Kevin Marquez a.k.a. Nahliel (rap), 3. Duo BMT - Brandon Kerr y Zef Kerr (rap), 4. Jose Faria



(baile), 5. Banda Danger Fast: Kelvin Flores, Santiago Buitrago, Ramiro Britt y Jhostin Flores (Canto y dominio di instrumento), 6. Grupo Seshaji: Tyrone Chirino, Ferghall Vlaun, Rogianne Wyman (baile), 7. MaryKay Quandus, (Arte di Palabra/ teatro/ video art), 8. Cy- Anne Simmons (Canto), 9. Grupo Seshafam: Joel Recappe, Ginsing Obispo, Lenny Espinal, Kea Yen (baile), 10. Kesley Westenburger (canto), 11. Grupo Ata Jean Kinan: Jean Chisme, Solandy Charles, Brunelson Charles, CLevenson Grandin, Jean Tiverne (Canto y dominio di instrumento), 12. Grupo Sombra: Guicel Krozendijk, Jeston Arends, Lucius Kanaar, Manuel Alfonzo Lopez Hernandez. (canto y dominio di instrumento).

Tambe a wordo anuncia cu Aruba tin e oportunidad di selecta publicamente cua ta e di 13 hoben of grupo cu lo pasa pa e grandioso final. Esaki ta ser haci pa medio di votacion riba nos pagina di facebook, Gang di Arte Aruba y Manic Monday Talent Show, na unda publico en general por selecta esaki a base di nan presentacion.

E hobennan cu ta na remarca pa e dicho votacion ta lo siguiente:
1. Jaspal Sing. (teatro/ Stand-up Comedian), 2. Andres Felipe Gil Garcia. (baile, Arte di Palabra y dominio di Instrumento), 3. Guinnevere Chatlein (baile), 4. Sue- Ann Bareño. (canto), 5. Mirzah Manga. (video art- baile), 6. Neila Petrochi, (Musica, Canto), 7. Shjakayne Manuela. (baile, arte visual, video art) y 8. Marly Andre Gomez. (rap).

Tur aña Gang di Arte tin un tema central cu ta ser refleha den cada presentacion y den cuadro di aña di Papiamento a scoge e tema pa e edicion festivo cu ta: 'Papiamento' cual ta e tema cu e hobennan mester traha riba nan presentacion propio y original pa e grandioso anochi final.



Ta importante pa remarca cu e hobennan aki, lo haya guia tecnico di diferente profesional na unda lo ser duna diferente tips pa mehoracion di e obra cu nan lo mester crea pa competi cu e tema 'Papiamento', pero e obra mester ta original y traha pa e hobennan mes.

Tanto Gang di Arte Aruba y Manic Monday, ta un plataforma pa nan por sigui desaroya nan mes talento den nan carera artistico na nivel profesional y pa inspira e hobennan pa continua den e desaroyo pedagogico riba un bon caminda. E mundo artistico sigur lo sigui habri diferente porta y oportunidad pa nan profila nan talento y sigui amplia nan conocemento profesionalmente.

Un danki special na tur hoben cu a participa, na tur mayor y lidernan di grupo, tur docente cu a coopera, na e Maestro di Ceremonia, sra. Juelle Thodé y Junior Tromp, na e cuerpo di hurado: Pierangely Wever, Rachel Kraaijvanger, Gloria Bryce y Ayrton Tromp, na e dos fotografo, sra. Maria Ridderstaat y Anuar Habibe y na e ekipo di boluntario, Roland Jansen, Lupita Bernabela y tur personal di Cas di Cultura y Departamento di Cultura Aruba cu a traha incansablemente riba e proyecto aki pa por a termina exitosamente.

ARU-BIG parti 3

Ainda awendia tin algun informacion eronio den comunidad relaciona cu e duracion di e carrera di medicina di Hulanda y region (Colombia y Costa Rica). Duracion di carrera di medicina (geneeskunde) na Hulanda tin un duracion di 6 aña. Na paisnan di region tambe tin algun universidad unda e carrera di medicina tin un duracion di 6 aña y algun cu duracion di 5 aña y mey. E rason cu algun universidad tin diferencia di duracion ta realciona cu e cantidad di dianan di vakantie y cantidad di lesuren cu ta wordo duna pa dia.

Durante e carrera di medicina den region e studiante ta obtene e titulo di *'Bachelor's degree'* y na final di e carrera ta obtene e titulo di '*Doctorado y Licenciatura'*. E medico ta gradua como medico general y cirujano. Pa e medico por eherce e mester afilia/inscribi su mes na e registro medico di e pais, den e caso di Colombia ta *'Rethus'* y di Costa Rica ta *'Colegio de medicos y cirujanos'* (mescos cu Hulanda mester registra na *'BIG'*) pa logra esaki mester cumpli cu e rekisitonan cu wordo solicita.

Hulanda su sistema di educacion medico ta diferente cu esunan den region, un di e diferencianan ta cu e carrera di medicina na Hulanda ta mas teoretico cu pratico, compara cu paisnan den region. Paisnan di regio ta realisa mas pratica, e ta yuda e studiante aplica lo cual e la sinja di e teoria. Studiantenan den region ta inicia practica na e di dos aña di e carrera di medicina, nan ta cuminsa 'loop mee' den hospital y ta realisa historia clinica, anamnesis y examen fisico di pashentnan den hospital. Esaki por ehempel den caso di Hulanda ta inicia mas dilanti den nan carrera. Prome cu e studiante inicia su ultimo aña ('stage jaar') e ta wordo evalua por escrito, verbal y practico. Durante e ultimo aña aki e studiante ta wordo yama interno (stagiair), durante e periodo aki e interno tambe ta wordo evalua abase di su trabounan y examenan realisa na e diferente hospitalnan cu e la atende.

Studiantenan di regio ta wordo prepara y ta realisa cierto procedimentonan cu pashentnan. Studiante na hulanda no por realisa cierto procedimientonan cu pashentnan te despues cu a obtene e titulo di basisarts.

Medico general cu na 'merca' ta wordo yama 'GP' (general practitioner) ta traha independiente, no mester traha bou supervision. Den e caso di un basisarts cu a gradua Hulanda si mester traha bou supervision.

Hopi di mediconan general ta traha 1 a 2 aña prome cu cuminsa un specialismo. Durante e periodo aki e medico general por traha na hospital como 'zaalarts' (medico di piso), 'arts-assistent' entre otro pa gana experiencia, asina dicidi den cua area lo kier specialisa, apart di genera entrada pa por specialisa.

Trabou pa medico gerenal

E adaptacion di e ley no ta garantisa trabou pa ningun medico cu a studio den regio of Hulanda. Si no mas bien ta duna e mediconan aki un oportunidad husto pa por haya un trabou cumpliendo cu e exigencianan di calidad determina door di e ley. Un 'equal chance' no solamente pa nos yiunan di tera gradua den region si no tambe di Hulanda.

Accionan cu lo wordo realisa a corto plaso

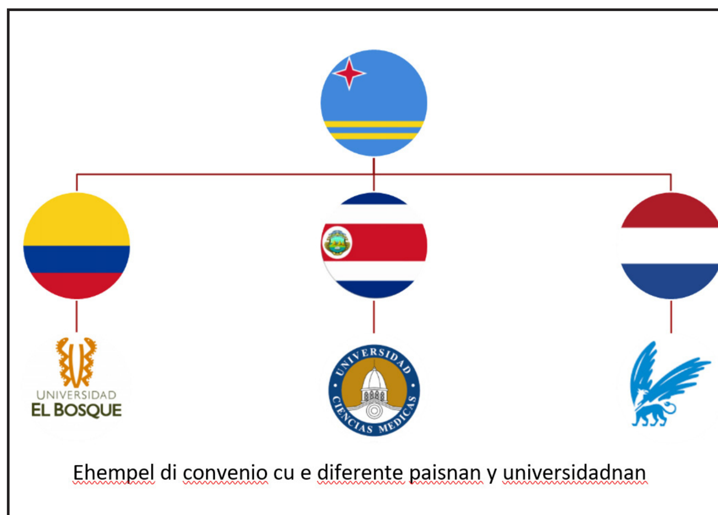
- Un di e otro consehonan cu ministerio di salubridad publico a tuma di e comision di AruBIG ta pa facilita e trayecto di mediconan cu ta desea di haal/adkiri e registro medico di Hulanda esta 'BIG'. Actualmente ministerio ta trahando riba e punto aki hunto cu 2 medico unda un di nan ta un medico cu a studia den region y a realisa e trayecto di 'BIG' pa asina duna guia na esnan cu kier realisa esaki. Si tur cos bai manera plania, pa inicio di otro aña lo inicia cu esaki.

- Ministerio di salubirdad publico ta den e ultimo fasenan actualmente pa cu e creacion di un website unda e profesionalnan di salud por inscribi nan mes, pa asina ministerio tin e informacion di por ehempel unda e profesional ta, kico e ta haciendo, si e ta specialisando y den ki ramo di salud. A la bes informa den cua specalismo, den cua ramo di salud tin escasez na Aruba, pa asina duna e studiante of profesional di salud guia den ki ramo e por specialisa.

Accionan cu por wordo realisa a corto plaso

- E Medico di regio "arsten" cu a gradua di region como medico general por realisa trabou di zaalarts, poorarts y arts-assistent. Na luga di propaganda vactura pa mediconan hulandes bin traha como zaalarts na Aruba cu tin su costonan di estadia, transporte etc., sin laga afo cu nan no ta domina nos lenguahe natal papiamento, por permiti nos yiunan di tera medico generalnan e oportunidad pa eherce e funcionan aki na nan pais natal cu e beneficio di no mester paga estadia, transporte, cu ta domina nos idioma y ta comprende nos cultura. Y asina evita cu nos ta perde nos mediconan, cu no ta bin bek pa eherce na nos pais. E experiencia cu e medico yiu di tera por haya na Aruba ta duna e medico e oportunidad pa conoce con e sistema medico di Aruba ta traha y den ki area e por specialisa segun e demanda/necesidad di Aruba. Sin laga afo pa crea miho trabou den ekipo entre medico y no permiti mas division entre nos profesionalan. Na final di dia ta e pashent mester ta na prome luga, e pashent mester por comunica cu e medico y medico mester por splica e pashent kico e tin y kico e pashent mester haci. Comunicacion ta esencial pa por duna un bon servicio y garantisa exito di e terapia duna door di e medico.

- Crea oportunidad pa nos yiunan di tera studiante den region y hulanda por bin stage na Aruba. Actualmente hospital tin acuerdo cu un universidad di Hulanda pa permiti su studiantenan bin "loop stage" na Aruba. Dus solamente yiu di tera cu ta atende e universidad aki por bin stage na hospital di Aruba. Tur otro yiu di tera na Hulanda cu kier bin loop stage na Aruba, no por realisa esaki zomaar. Algun aña atras rector di UCIMED- Costa Rica a bishita Aruba. Durante su bishita a reuni cu director di hospital pa sondia posiblidad pa yiunan di tera cu ta studiando na Costa Rica 'loop stage' na nan pais natal, unda cu a informa e rector cu esaki no ta posibel debi na e convenio cu Hulanda.


Ehempel di convenio cu e diferente paisnan y universidadnan

Solucion a largo plazo

- E adaptacion di e ley cu lo permiti mas profesionalnan den area di salud pa por eherce.

- Insituto di calidad cu lo determina e exigencianan/rekisitonan cu e profesionalnan lo mester cumpli pa por continua eherce su funcion, garantisando calidad. Un manera cu lo por evalua e mediconan cu lo kier bin labora na Aruba ta huzando e *'IFOM- international foundation of medicine'*. 'IFOM' ta ofrece examenan di calidad halto pa scolnan di medicina y otro organisacionan rond di mundo. Unda ta evalua e conocimento y prestacion di e medico vs standard internacional. Esaki lo ta uno ideal debi cu e no ta ni di region ni di Europa, un examen neural.

- Debi na demanda di profesiolnan den area di salud actualmente y den futuro lo mester crea convenio cu diferente paisnan entre otro Colombia, Costa Rica y Hulanda pa nos yiunan di tera por specialisa na e paisnan aki. E idea ta pa incentiva y facilita esnan cu kier sigui studia pa specialista den exterior y pa despues cu termina e trayecto di specialisacion bin bek Aruba y sirbi nos pais.

Mi kier a duna danki na e comision di salud di parlamento pa invita ministerio di Turismo, Salubridad y Deporte pa comparti informacion relaciona cu 'AruBIG' y pa scucha tur otro 'stalkholders'. Danki na minister Dangui P. Oduber pa su esfuerso, perseverancia, dedicacion na resolve e problematica relaciona cu AruBIG. Na final di dia e minster a cargo ta esun responsabel y e persona cu tin e vision general di pueblo.

Esaki ta solamente un grupo di profesionalnan den area di salud, ainda falta e otro ramonan di salud manera dentista, enfermero entro otro, sin laga afo e instituto di calidad cu ta den fase inicial. Na final tur esaki ta pa mehora nos cuido medico y bienestar di nos pais.

Dr. Dellanire Maduro (Medico General)

Organisacion Parkinson Aruba awenochi tin anochi informativo na MFA Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN): Organisacion Parkinson Aruba (OPA) ta recorda pueblo en general y personanan cu malesa di Parkinson y nan famia cu diahuebs 15 di November lo tene un charla di Dr. Weiser (neurologo) na e MFA nobo na Santa Cruz (banda oficina di rijbewijs) tocante e malesa di Parkinson (tembla tembla) y su ultimo desaroyonan.

E charla di Dr. Weiser lo cuminsa 6.30 PM y lo ta na Papiamento. E entrada ta completamente gratis.



Tambe lo ta presente Sr. Frank Velasquez. Sr. Velasquez ta un fisioterapista cu na hopi ocasion a duna OPA y su pashentnan tips tocante ehercicionan specifico

E anochi lo sera rond 8.30 PM.

Personanan cu e malesa di Parkinson of nan famia, cu ainda no ta afilia na OPA por tuma contacto cu e directiva di OPA via telefoon 5858824 of e-mail tonkolman@setarnet.aw .

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 14 november 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
8703	5187	8581			M	9480 SAGITARIO
8272	9500	FLAMINGO	1648	5204		
9766	6942	0180-8126-3612	4249	5259	A	1898 SCORPIO
			7929	0984		

LOTTO DI DIA	DFF	BIG 4 M	BIG 4 A
01-03-05-15-23	3104-8813	5588	6246

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

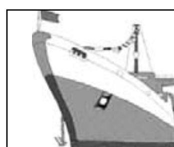
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 15 Nvember 2018
Solo ta baha: 6:11 p.m.
— 16 Nvember 2018
Solo ta sali: 6:38 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 15 Nov. 2018:
Carnival Conquest:
(08:00 - 16:00)
Carnival Ecstasy:
(09:00 - 22:00)
Seven Seas Navigator:
(10:00 - 20:00)
—Diasabra 17 Nov. 2018:
Zuiderdam:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 15 November 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. van Ool
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119

PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral:
morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Presencia di humedad y un ambiente atmosferico favorable pa desaroyo di nubia, lo pone awacero cay awe. Biento tambe ta birando gradualmente mas fuerte.

•• Biento ta di pariba y entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 50 km/h Olanan ta haltura di 2 pa 5 pia.

Nunca Gobierno di Aruba por garantiza camber pa tur studiante rumbo Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Diamars merdia durante reunion di Parlamento, DIARIO a tuma nota con un Parlamentario a haci e pregunta, si acaso Gobierno di Aruba por cuminza garantiza un camber pa tur studiante cu ta bayendo cu studielening pa Hulanda.

Ministro di Enseñanza, Dr. Rudy Lampe a contesta mustrando cu tin e dicho cu no por kibra hero cu man. Y esey kiermeen cu Gobierno di Aruba tampoco no por duna garantia cu tur studiante cu ta yega Hulanda por tin un camber.

"E garantia ey nos no por duna," Ministro Lampe a enfatiza den Parlamento. Aki el a enfatiza e propio responsabilidad di cada studiante, cu tin di prepara su mes debidamente y na tempo pa ora cu e ta planea pa bay studia na Hulanda.

Pesey mes, tanto Departamento di Enseñanza, y Cas di Aruba ta duna advertencia di trempan pa nan cuminza aplica pa un camber den e ciudad cu nan kier bay studia na Hulanda.



MEGA Millions

Sorteo Diabierna 9 November 2018

34 - 46 - 57 - 65 - 69 MEGABALL: 11

5 Nmber+Mega:	$106 miyon cu 0 ganador.	
5 Nmber Bon:	$1.000.000 cu	1 gan.
4 Nmber+Mega:	$5.000 cu	9 gan.
4 Nmber Bon:	$500 cu	295 gan.
3 Nmber+Mega:	$50 cu	780 gan.
3 Nmber Bon:	$5 cu	17.649 gan.
2 Nmber+Mega:	$5 cu	16.693 gan.
1 Nmber+Mega:	$2 cu	139.317 gan.
Megaball so:	$1 cu	411.513 gan.

Siguiente sorteo: Diamars 13 November 2018:
Siguiente Prome Premio: $122 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 14 November 2018

01 03 08 13 35

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Match 4
4to Premio: Tin 130 ganador di Afl. 12,00

Joker
27

Proximo sorteo NOV 17 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 230.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: C

Na aña 2016 a registra 150 stroke y na 2017 cantidad a subi na 250

Hospital a organiza anochi informativo tocante stroke





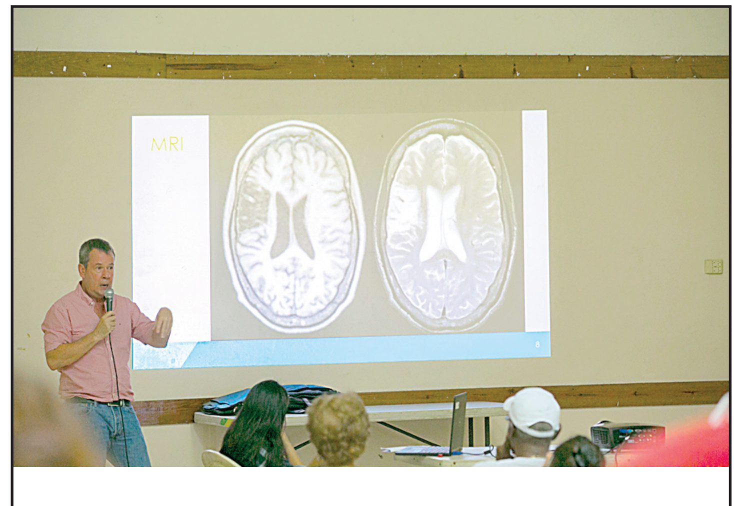
ORANJESTAD (AAN): Dr. Horacio E. Oduber Hospital a organisa un anochi informativo di stroke na Centro di Bario Brazil. Na e anochi informativo a presenta 40 persona y pa esaki Hospital ta masha gradici. Ruthmila Odor-Croes, Zorgmanager B3 di Hospital a bisa cu nan ta contento di mira cu pueblo kier informacion.

Durante e anochi informativo a papia 2 specialista, un Neurologo y un Hospitalist, tambe presente tabata nursenan di departamento di neurologia y dietista cu a contesta preguntanan. E anochi tabata yena di informacion y hopi hende tabata kier a conta un tiki di nan experencia propio. Di esey empleadonan di Hospital ta siña hopi tambe.

Durante e anochi informativo dos famia tabatin sernan keri hopi hoben cu a haya stroke. Ruthmila Odor-Croes a duna di conoce cu un di nan tin famia genetico y esaki ta pone cu varios di e yiunan a haya stroke. Di e otro famia ta mirando si esey por ta e caso. Tambe a mira cu e edad di stroke ta bahando. Tin e strokenan A-tipico, esta no esunnan tradicional. Na e anochi informativo a enfoca mas ariba e strokenan mas comun cu tur dia nursenan ta mira, cual ta e stroke Ischemic.



Tambe dokter a splica con un persona ta haya stroke, pero tambe con pa reconoce stroke, con pa preveni y kico pa haci ora un pashent haya stroke. Den e publico presente tabatin boticario, kende a puntra riba remedinan pa stroke. Ruthmila Odor-Croes tabata hopi satisfecho y orguyoso di e team di hospital, cu a contesta cada pregunta. Tur cu tabata presente a keda satisfecho di a siña algo mas e anochi aki.



Na aña 2016 mas o menos 150 hende a haya stroke y na final di aña 2017 tabatin mas o menos 250, di cual e prome 6 lunanan di e aña aki ya caba ta yegando e cifra ey. E situacion ta hopi alarmante, el a duna di conoce. E motibonan pakico hende ta haya stroke ta bin door di e riesgonan di presion halto, mucho hopi hende na Aruba tin presion halto, mucho hopi hende ta diabetico, demasiado hende ta sobrepeso. E bida di stress cu hende ta biba cun'e tur dia, e ta duna di conoce pa busca e balans entre priva y trabou pasobra tur hende kier ta exitoso den bida pero no por ta exitoso si no tin balans den bida.

Hospital ta spera cu e mensahe di e anochi informativo yega cerca hopi hende. Tambe cu e mensahe yega cu hopi cos y cu cada hende por preveni hopi cos. Esaki ta den man di cada persona. E resto ta genetico, sexo etc cual ta cosnan cu no por controla.

A siña nan riba e VAST, cu nan ta mira si e cara ta cay, mira si ambos man ta hisa, mira si e persona ta papia manera burachi. E personal medico di hospital a haci ehercicio y e publico presente tabata fantastico. Nan sa cu ora di mira un di e sintomanan aki, mester yama 911 y acudi hopi lihe y yega bisa na Spoed Eisende Hulp cu e ta kere cu su famia a caba di haya un ataca di celebro, un stroke.

Hospital ta gradici Centro di Bario Brazil pa duna nan e oportunidad pa organisa e anochi informativo, pa asina nan por a yega na cada un miembro di e facilidad di hospital. A gradici dr. Weiser, dr. Dave Laclé, Brian Kock, Alona, Julie, Geraldine y Hortencia pa tur nan esfuerso.

McDonald's y Centro Man Na Obra cla pa celebra "Great Day"



ORANJESTAD (AAN): Esaki bo mester sa pa Diabierna awor! Tur placa di benta di Big Mac riba Diabierna na McDonald's, lo bay na beneficio di Centro Man na Obra, pa sostene e entrenamento, y inclusion di hobennan Arubiano cu tin necesidad special.

Esey ta loke DIARIO a wordo informa recien di dje durante un actividad. Riba Diabierna 16 di November, e evento "Great Day" di McDonald's lo wordo observa na Aruba. Tur placa ta bay na Centro Man na Obra, cu ta di Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba.

E iniciativa aki ta coresponde cu e deseo di Arcos Dorados, operador di McDonald's den Latino America y Caribe, pa reduci bareranan di empleo pa e hobennan den region.

"Aña pasa nos a sobrepasa nos expectativanan pa e Great Day di McDonald's, cu sosten di centenares di Arubiano. Awor nos ta buscando pa logra e mesun resultado, pues tur hende ta invita pa Diabierna awor pa bishita cualkier di nos restaurantnan pa disfruta di un Big Mac y cu e accion simple ey, bo ta yuda nos contribui pa Arubianonan hoben den necesidad di mas oportunidad," ta loke Jennifer Poulina a bisa. E ta market leader pa McDonald's Aruba.

For di 8:00 am, clientenan di McDonald's ta bon bini na nan restaurantnan pa mustra nan sosten na Centro Man na Obra.

Clientenan hoben di Centro Man na Obra lo ta presente den oranan di merdia na McDonald's Sero Blanco pa duna bon bini na esnan cu ta sostene e campaña, y pa goza di actividadnan divertido di e Great Day.

Na McDonald's Sero Blanco lo tin mesa special pa muchanan por traha obra di man, lo tin face painting, y e clientenan di Centro Man na Obra lo combersa cu clientenan di McDonald's tambe.

Flex Team di Polis a confisca atributonan pa droga, tambe arma y bala cayente





ORANJESTAD (AAN):--- A caba di ricibi relato di "Flex Team" y den dje a tuma nota di locual e team aki entre otro ta atende. Dia 27 di October 00:25 or nan a wak un Toyota Yaris staciona na altura di un cas den Rancho na unda droga lo ta worde bendi.

Na e auto mey mey di caya, tabata para dos mucha homber na ambos banda di e auto. Cerca e patruya a surgi e sospecho cu e chofer lo ta cumpra droga. Un rato despues nan a wak e auto dilanti KFC den Hendrikstraat. Pa controla un que otro e unidad a dicidi pa duna e chofer señal pa para. Pero e chofer no a cumpli cu e ordo y continua su ruta riba Caya E Petronia, Santa Helenastraat, Pitastraat pasa den cayanan di Madiki y a para dilanti un cas.

E sospechoso di inicial R naci na Aruba a worde deteni y a transport'e pa Warda di Polis Oranjestad, na unda a present'e dilanti un fiscal auxiliar. Mientras tanto Flex team hunto cu personal di districto Oranjestad y Noord ademas e personal di Warda Nos Costa a participa den listramento preventivo. Diferente persona a worde listra pero sin resultado. Tambe patruynan a pasa controla diferente localidad pa asina Warda Nos Costa por a hiba control.

E recorte ta menciona cu tin diferente stranhero cu a worde deteni debi cu nan tabata ilegal riba e Isla y a transporta nan pa Warda Nos Costa. Tambe anochi Flex Team a wak na altura di Corridor entre Hyatt Hotel y Barcelo hotel un mucha homber para riba caminda publico.

E persona aki a worde listra y den su poder worde haya un tas di custia color preto marca "Addidas". A descubri un bala cayente caliber 9 MM , un sakito di plastic cu ta contene un blokki parecido na Hasjiesj. A base di e locual confisca a detene na elugar dia 27 October 2018 pa 23:20 or como sospechoso cu a viola ley di arma, y droga. Sospechoso deteni su inicial ta M. y ta naci na Aruba na 2000. Tambe Flex Team pa 03:50 or di marduga a wak altura di "Olden Molen" un Honda shinishi Accord staciona banda di caminda.

Tabata trata di un vehiculo cu stuurwiel na banda drechi. A controla e auto paden y na suela banda di pasahero bao di mat a haya un cuchio (dolkmes) cu man geel. E doño di auto ta di inicial B, naci na Haiti. Casi na mesun ora diadomimgo 28 October 2018 durante vigilancia, pasando riba caminda cu ta bay Palm Beach pa Noord y yegando altura di "Sextasy" polisnan a wak un pickup marca Isuzu D-Max Oranje ta core swing na e momento ey riba caminda.

A duna e chofer señal pa para y na altura di Palma Aruba el a para. Ora a atende e chofer a resulta cu e ta hole fuerte na bebida alcoholico ademas su wowo nan ta core manera sanger y e tabata papia cu lenga pisa. E homber chofer di inicial H. naci na Aruba 1979 a worde deteni pa a viola ley di trafico. Por ultimo durante Halloween diferente auto a worde controla y sierto cantidad di marihuana, sakito di plastic cu cocaina, algun piedra di cocaina, skernan cuchionan, muladonan di marihuana haya y confisca.

Por ultimo 63 control a worde teni, cuater persona a keda deteni, di cual nan un ta pa buracheria, un pa viola ley di municion (arma) y un tambe pa a viola ley di arma di candela.

BUSCA PALABRA

LANZA

J	U	C	O	M	M	F	Z	B	F	E	O	J	U	O	R	I	N	R	N
O	V	N	R	M	V	I	T	W	T	W	L	Z	F	A	I	N	R	O	P
H	G	R	N	N	I	O	H	N	O	V	N	I	T	H	N	S	Z	S	A
X	W	A	R	E	T	N	E	M	A	T	C	E	R	I	D	T	F	A	Y
A	Q	J	P	L	T	M	U	C	H	I	E	N	G	O	G	A	S	T	P
D	B	C	H	E	E	U	E	U	A	R	W	E	V	R	H	G	V	I	J
V	A	R	D	L	R	T	M	L	T	O	Q	Y	N	Y	F	R	T	S	Q
G	K	G	P	D	B	P	M	S	H	N	V	G	O	N	Y	A	A	F	D
Q	N	M	C	L	I	E	N	T	E	N	A	N	I	O	P	M	H	A	L
G	I	O	E	W	N	A	G	R	X	B	V	N	C	O	R	A	L	C	O
S	K	O	I	T	P	N	R	L	E	W	L	A	A	E	C	F	S	T	F
T	I	K	E	C	K	Q	N	P	U	B	V	A	M	O	Q	P	N	O	Y
A	V	W	H	C	A	E	T	F	G	S	Q	K	R	E	L	Y	Z	R	A
M	P	A	A	B	E	R	O	M	A	O	R	Q	O	O	C	R	Y	I	X
M	T	Q	A	U	R	O	B	W	T	O	Z	M	F	L	J	J	L	O	L
K	O	O	B	E	C	A	F	E	O	D	F	H	N	E	L	C	J	Z	Z
X	U	G	Z	V	S	Q	N	G	L	O	H	H	I	A	B	F	F	G	V
B	Q	R	Y	T	O	Z	A	X	J	E	Y	G	B	N	Y	C	I	S	T
T	H	D	O	G	G	D	F	P	L	Y	C	T	H	V	W	D	X	W	N
J	D	S	K	O	B	Q	W	R	K	Q	A	E	L	H	C	Z	U	X	E

CELEBRACION
CLIENTENAN
DIRECTAMENTE
FACEBOOK
INFORMACION
INSTAGRAM
MINUUTNAN
OFICIALMENTE
PREPAGO
SATISFACTORIO
SIMPLEMENTE
SNAPCHAT

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

8				3	5			7
	9	7	4			6	1	
2				5			4	
1								8
	8			4				5
	4	6			9	2	8	
7			6	2				4

Difficulty Level ★★★ 11/15

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

1	4	3	2	8	7	5	6	9
2	8	5	6	9	3	1	4	7
6	9	7	4	1	5	2	3	8
8	6	9	1	5	4	7	2	3
7	1	2	8	3	9	4	5	6
3	5	4	7	2	6	9	8	1
9	7	8	5	6	2	3	1	4
4	2	1	3	7	8	6	9	5
5	3	6	9	4	1	8	7	2

Difficulty Level ★★★ 11/14

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a perde saco y cangreu:

El a perde tur cos.

Segun directora di DIMP:

Casinonan no kier paga mas na belasting

ORANJESTAD (AAN): Speel vergunnings recht manera cu nos conoce, ta den un ley hopi bieu. E ta un ley cu nan ta yama Speel vergunning rechten hazard spelen. Esey ta un ley cu ta regla e impuesto pa loke ta casinonan y tur tipo di wega cu tin cu ta wordo hunga den un casino, segun directora di Departamento di Impuesto (DIMP), Luenne Pieters.





Tin wega di mesa, tin weganan cu bo ta tira coins. Awor aki e mashinnan ta hopi mas sofistica, tin poker, sportsbetting. Ta tipo di weganan cu ta wordo hunga den casino. Un casino, manera tur otro negoshi tin cu paga belasting. Nan manera di cobra belasting of e manera cu nan lo mester raporta ta wordo regla den un ley specifico pa casino.

Tabata tin un discusion hopi aña pasa riba e grondslag, kico e mester ta. Awor aki den e ley ta Bruto bedrag der ontvangsten ta loke ta wordo belast. Tabata tin uitspraak di hues caminda cu ta bisa cu door cu tabata tin tanto discusion riba cierto maneranan pa raporta y paga belasting, cu a sali afo cu lo mester bay cobra riba e net win.

E net win ta bira e grondslag. Naturalmente awo e porcentahe mester subi, pasobra ta netwin ta wordo belast.

E porcentahe actual ta 4% y tin un ley den concepto cu for di 2007 a bay Staten, a bay Raad van Advies, a haya tur su consehonan caba. E tabata na Staten pa e por a wordo trata. Esaki ta e ley.

E kansspelbelasting, ta algo otro. Si bo gana loteria, por ehempel na Merca, Hulanda, etc. belasting ta wordo kita prome cu e uitkering wordo entrega na e persona.

Na Aruba si bo gana Lotto of kico cu bo gana, no ta cobra belasting riba esey. Si bo gana 1 miyon, ta loke bo ta wordo paga.

Kansspelbelasting ta algo otro. E concepto di ley cu tey na parlamento ta e speel vergunning rechten hazard spelen. Esey ta trata tur cos cu e casino, con e casino lo mester raporta nan ganashi, pa na final pa paga belasting. Speel vergunning recht ta mesun cos cu loonbelasting of BBO. Tur luna casinonan mester entrega nan aangifte y haci e pagonan corespondiente y haci e pago corespondiente prome cu 15 di tur luna.

Pago di impuesto

E hungadonan di casino por ta trankil. Ora bo bay casino, bo hunga y gana, ta casino ta esun cu tin cu paga riba e ganashi cu nan tabata tin riba e wega eynan. Tin reglanan tambe depende di e wega, kico na final bo tin cu raporta, como e win di e momento ey.

E persona cu ta bay hunga cualkier cos den casino, no mester preocupa.

Kehonan di casino

Casinonan ta keha cu cos ta malo y a manda cierto mensahenan caba. Segun Luenne Pieters, a tuma nota di esakinan via minister. Tin di comprонde cu lo bay papia cu e casinonan y scucha na preocupacion. Ta un concepto di ley cu e tempo ey tambe a wordo discuti cu nan. Tin di comprende cu nan ta preocupa cu e porcentahe cu tin den e concepto di ley y nan lo kier pa haci cierto calculacionnan pa wak kico ta e porcentahe cu lo mester bira pa asina e ta budget neutral.

Nan preocupacion ta cu nan lo no kier paga mas belasting, pero nan lo kier paga mesun hopi belasting cu nan ta pagando awo. Esey ta algo cu DIMP ta bezig cun'e pa asina duna minister un miho conseho tambe riba e tereno aki.

E keho cu tin ta e bida di casino no ta mesun un cos cu antes. Segun nan, nan entrada a cay. Por mira tur e entradanan durante e tempo cu nan a raporta y esey ta loke cu DIMP ta bay haci, pa asina percura pa yega mas cerca di otro. Pero tin cu corda tambe cu e situacion financiero na Aruba tambe ta un situacion cu no mester perde for di bista. Naturalmente entrada di belasting y invoerrechten ta loke ta contribui mas tanto tambe na e caha di gobierno.

E intencion si ta pa mira kico ta pasando, scucha loke ta pasando, nan preocupacion, pero tambe tene na cuenta cu tin un budget tambe pa haal y tin e situacion financiero cu nos tin cu tene cuenta cun'e.

Studiantenan tin di tene cuidao pa no bay Hulanda studia algo cu aki 10 aña e profesion ta desapareciendo

ORANJESTAD (AAN): Ministro Plenipotenciario di Aruba na Hulanda, Guillfred Besaril, a splica Diamars merdia den Parlamento di Aruba, cu gobernantenan no por keda man cruza, y laga studiantenan keda sin informacion vital pa nan por haci decisionnan corecto ora di bay studia na Hulanda.

Ministro Besaril a splica, cu nan ta trahando cu Ministerio di Enseñanza pa bin cu un forma structural pa duna informacion. Y Aruba Huis tin un plan!

PROGRAMA NOBO:

Segun Besaril, nan tin un programa cu a cuminza caba e aña aki cune, y tin 2 fase. Tin **Fase 1** cu hendenan ta escoge pa nan profiel.

Tambe tin **Fase 2** cu unavez nan termina nan estudio. E fase 2 ta ora nan caba di slaag y haya resultado di Examen na Juni. E trabao aki hunto cu Departamento di Enseñanza y Aruba Huis, ta pa e expertonan di Aruba Huis bin te na Aruba y activamente prepara nos hobennan pa subi avion y bay Hulanda.

Segun Ministro Besaril, e dianan cu a pasa e tabatin privilegio di



pasa diferente scol, y ora a puntra e alumnonan ta ken a yega di Bay Hulanda, bo ta mira cu ni 10% ta hisa man. Kizas 10% a yega di bay vakantie.

Por conclui pues cu 90% di e studiantenan cu ta bay cu Studielening rumbo Hulanda, no sa kico ta spera nan.

Pesey awor ta traha un programa extenso pa e futuro studiantenan. Sea nan a escoge Amsterdam, Nijmegen, Utrecht, Arnhem, etc., nan ta haya sa via e programa ta "kico nan lo spera".

E ora tin e programa cu ta prepara cada studiante pa nan ciudad escogi. E programa ta prepara e studiante specialmente pa e lugar ey. Nan ta haya sa loke nan ta spera, pero corda cu cada Gemeente tambe tin libertad pa nan tin nan propio maneho.

Aki Besaril kier splica, cu por ehemplo, pa bo inscribi na Gemeente na Den Haag, e procedimento ta completamente diferente di e proceso pa inscribi na Gemeente di Arnhem of Nijmegen.

Na 2018, studiantenan di Aruba a haya hopi dificultad cu inscripcion na Arnhem y Nijmegen, pues nan a tarda pa inscribi, compara cu e otro Gemeente.

Esey ta informacion cu awor Aruba Huis ta bay comparti cu studiantenan na luna di Juni ora cu ta duna anochinan di informacion. Aruba Huis kier pa e studiantenan yega bon prepara na Hulanda, y pa nan ta exitoso den nan estudio.

Studiantenan tin di corda, cu e momento cu nan a haya nan pasashi y acepta e Studielening, esey kiermeen cu un debe a cuminza core riba nan nomber. Ta pica cu debi na falta di informacion, y di un bon preparacion, cu un studiante no ta logra su soño di bira un profesional diploma.

YUDA NAN CU PROFIEL:

E otro parti di e programa ta cu ta bay splica e hobennan, cu ora nan escoge un Profiel, pa bo duna nan informacion ta ki oportunidad bo tin pa studia.

Ministro Besaril a mustra cu tin mira mas leu cu 5 aña. E ta referi na e hecho cu un estudio recien haci na Hulanda, ta demostra cu aki 10 aña tin hopi profesion cu ta 'desapareciendo'.

Si bo no splica nos yiunan cu esaki ta e desaroyo mundial aki, tin di tene cuenta cune. E ora bo ta core riesgo cu bo ta bay studia algo pa 6 aña, y despues ata bo no por haci nada cune. Siendo cu bo tin un debe caba cu bo tin di paga pa 25 aña largo, y ainda bo no por cuminza traha.

Esey ta loke Aruba Huis kier duna informacion na hobennan na MAVO, HAVO, y VWO, pa tene cuenta cu nan prome cu nan escoge un Profiel.

Deporte Local

Coremento den caya grandi pa celebra 50 aña Sport Caribe



ORANJESTAD (AAN)- Diasabra awor lo bay tin tremendo ambiente den caya grandi, caminda Sport Caribe lo bay tene nan coremento di 5km den caya.

E coremento aki ta uno competitivo caminda lo ta e ultimo e aña aki pa online ranking di Patrishi Sports y tambe di e fun walk y 1 mil run pa muchanan te cu 11 aña. E careda di 1 mile run pa muchanan ta 5'or di atardi dilanti Sport Caribe den Emmastraat, pasa den caya y bay bek pa Sport Caribe, esun di competitive run ta cuminza pa 6'or di atardi y e funwalk/run ta pa 7'or di anochi. Pa 8'or di anochi lo tin premacion dilanti Sport Caribe. Lo bay tin premionan den varios categoria pa e coredornan competitivo y esnan di funwalk lo haya medaya.

Segun e organisadornan cu nan ta sumamente gradici na instancianan cu a coopera pa a logra e ruta aki ya cu nan kier trece ambiente y bida bek den caya. Pa inscripcion por bay riba nan website www.sportcaribe5k.com of por inscribi tambe na Ibisa.

Murayanan casi cay na Centro di Bario Dakota







ORANJESTAD (AAN)- Lectornan a yama DIARIO pa un situacion preocupante na Centro di Bario Dakota. Segun e lectornan, cu tin mucha ta train na Centro di Bario Dakota pero e lugar no ta apropia pa nan train, ya cu por mira con e murayanan ta casi cay y heronan ta sali afor. E lectornan ta preocupa cu muchanan por core y bay dal den e heronan aki cu ta sumamente peligroso y nan por herida nan mes formalmente. Segun un di e lectornan nan a yama instancia concerni caba, pa bay wak e situacion aki, pero nada a wordo haci te cu awor. E ta spera cu awor cu e noticia a wordo publica, cu e por haya atencion di inmediato, pa asina e muchanan por hunga trankilamente na e sitio aki.

Seleccion Nacional a biaha pa di 3 encuentro di CONCACAF Nations League



ORANJESTAD (AAN) - Seleccion Nacional di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a biaha pa Corsou. E Seleccion Nacional ta bay cumpli cu nan di 3 compromiso den CONCACAF Nations League. Na Corsou e seleccion di futbol di Aruba lo ta enfrentando contra e team di Monserrat dia 16 di November proximo.

E team ta bon prepara pa e competencia aki y un biaha mas e hungadonan di Hulanda a bin reforsa e seleccion di Aruba, asina coach assistent di e Seleccion Nacional, Marvic Bermudez, a expresa. Dialuna mainta trempan e team a biaha pa Corsou, unda nan lo ta preparando nan mes pa nan di 3 encuentro.

E seleccion di Monserrat ta un pais chikito, pero mayoria di e hungadonan ta forma hunga semi pro of den e amateur mas halto di Inglatera. E team aki ta un basta duro, pero e Seleccion Nacional ta bay todo por todo en busca p'e 3 punto pa ta bon para den e standing di CONCACAF Nations League.

Na e momentonan aki e Seleccion Nacional di Aruba ta na di 13 luga. Aruba mester gana e wega aki pa asina keda den e prome 12 team pa clasifica p'e siguiente buelta. E Seleccion Nacional a gana un wega y a keda empata. Pa por sigui e wega di Aruba contra Monserrat, por sign up di CONCACAF of por bay riba e website www.oz.com.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Deporte Local

Aruba Classic Car Club cu un siman di celebracion pa nan di 30 aña





ORANJESTAD (AAN)- For di 20 di November pa 25 di November, Aruba Classic Car Club tin cada dia un evento pa su miembronan y tambe miembronan di Wabi Club Corsou enconeccion cu nan di 30 aña di existencia.

Riba 11 di December 1988 a wordo funda Antique Car Club y na 1997 a cambia e nomber pa Classic Car Club Aruba. E bestuur actual ta wordo presidi pa sr. Philippe Hese. E club ta consisti di 25 miembro cu nan co-rider y hunto nan tin un total di 20 auto clasico.

Classic Car Club Aruba ta organisa tur aña diferente actividad y coridonan pa su miembronan.

E club tambe ta ricibi hopi peticion pa presenta na diferente actividadnan social, deportivo y cultural.

Classic Car Club Aruba ta bay celebra su 30 aña di existencia na luna di November 2018.

En conexion cu e celebracion aki, Classic Car Club Aruba ta organiza diferente actividad pa su miembronan.

Den e celebracion aki ta invita tambe diferente carclub di Aruba y Corsou pa e carshownan.

Directiva di Aruba Classic Car Club tambe kier ofrese como aprecio na e pueblo di Aruba, algun actividad netamente pa e publico en general.

Diamars dia 20 di November lo tin di 6'or pa 9'or di anochi e meet and greet carshow dilanti di Nicolaas Store na San Nicolas.

Diaranzon dia 21 di 6:30 pa 9'or tin e moonlight ride saliendo for di California Lighthouse y termina na Linear Park Roadside Café.

Doahuebs 22 November di 7'or pa 9.30 anochi tin anochi di inscripcion pa miembronan y participantenan. Esaki lo tuma lugar na Local Store na Palm beach.

Diabierna dia 23 November di 6'or pa 10'or ta comienzo di e celebracion camindalo bay tin un carshow na Centro di bario brazil. Lo bay tin musica, grupo di baile y un cushina y bar bon surti.

Diasabra dia 24 di November di 1'or pa 6'or lo tin un corrido rond Aruba cu ta cuminza na Joe Laveist Sportpark y termina na ex-Bushiri Hotel.

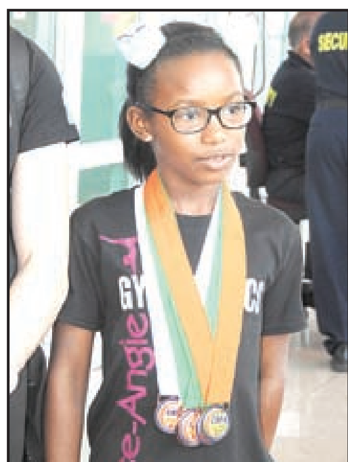
Y Diadomingo dia 25 November di 9'03 pa 10'or di mainta lo tin un Santo Sacrificio di Misa na parokia Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz y anochi lo clausura e celebracion cu un dinner pa miembronan y participantenan.

Directiva y miembronan di Classic Car Club Aruba ta invita pueblo di Aruba pa bay disfruta di e carshownan y pa admira e autonan clasico cu ta forma parti di nos historia.

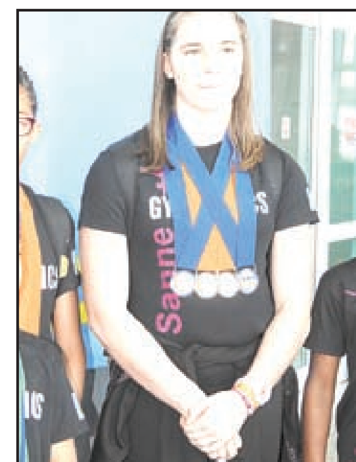
Team gymnasia artistica Aruba a gana cu 16 medaya di oro













ORANJESTAD (AAN)- Diamars atardi a yega Aruba e team di gymnasia artistica cu a gana un total di 63 medaya na Santo Domingo y entre nan 16 oro.

Segun e coach cu di 8 pa 11 November e team di Aruba a bay participa na Santo Domingo den e competencia di gymnastia artistica caminda a participa mas di 400 atleta cuminzando for di mucha di 4 aña te den categoria elite.

E team Aruba a biaha cu 21 mucha y pa e hobennan aki tabata un experiencia hopi bunita caminda nan a sobresali grandemente den e competencia aki ganando 63 medaya.

Na aeropuerto nan a wordo ricibi pa famia y conocirnan cu a duna nan un bunita bon bini.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

DEPORTE INTERNATIONAL

Apesar di cuminza malo, Harden a anota 22 punto pa yuda Rockets gana Nuggets



DENVER (AP): Diamars anochi James Harden a cambia un anochi lento den un final poderoso.

Harden a anota 19 di su 22 puntonan den di dos mitad di wega, pa yuda Houston Rockets gana Denver Nuggets 109-99.

Harden a caba tambe cu 11 asistencia, di cual varios a bay pa Clint Capela, cu tabata bek di su lesion.

Capela tabata maximo anotador pa Rockets cu 24 punto, incluyendo un cantidad di dunk.

Chris Paul a contribui cu 21 punto pa Houston, cu a hunga nan tercer wega consecutivo sin Carmelo Anthony.

Despues cu Rockets a cuminza e temporada cu un record di 1-5, Rockets awor a gana 5 di nan ultimo 7 weganan.

Monte Morris tabata maximo anotador pa Nuggets cu 19 punto, mientras cu Gary Harris y Jamal Murray a yuda cu 15 punto cada un.

Betances kier pa Yankees firma Machado





NEW YORK: Mientras cu New York Yankees ta considerando si nan tin cu firma hungador di infield Manny Machado, tin un hungador di e equipo cu kier convence Yankees pa firma e pelotero.

"Mi ta kere cu e lo hiba nos pa e proximo nivel", segun pitcher di relevo di Yankees Dellin Betances.

"Nos tabata falta algo aña pasa y si nos firma un hungador asina, e por ta clave pa nos", segun e pitcher kende tabata companero di equipo di Machado den e equipo di Republica Dominicano, durante World Baseball Classic na 2017.

"Mi ta spera cu nos por haya Machado y mi ta vigilando tur cos di cerca", segun Betances.

Radwanska a dicidi di stop como tenista profesional



POLONIA: Agnieszka Radwanska a termina su carera profesional di tenista.

E ex number 2 di mundo, tabata e prome tenista femenino di Polonia pa yega final di un torneo Grand Slam.

E tabata e prome Polaco pa pone e WTA Finals riba su nomber.

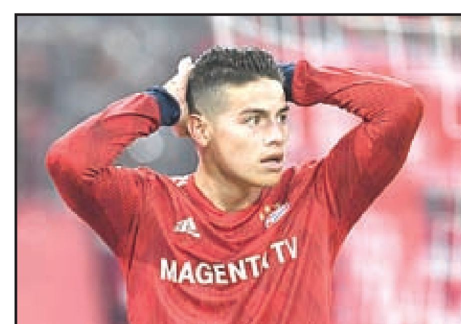
"Lamentablemente mi no ta capaz di train y hunga manera mi tabata custumbra di hunga".

"Mi curpa no por hasi mas locual mi ta spera di dje", segun Radwanska.

"Mi ta bay warda mi racket, pero mi no ta bisa tenis ayo".

Esaki segun e tenista cu a gana 20 titulo di WTA y a gana e WTA Finals na Singapore na 2015.

Bayern ta bay ta sin James Rodriguez pa un tempo



ALEMANIA: Den e simannan cu ta bin, Bayern Munich no ta bay tin disponibilidad di James Rodriguez.

E hungador Colombiano a lesiona su rudia e siman aki durante training.

E docternan a bisa Rodriguez cu e tin cu sosega pa 10 dia, despues di cual e por cuminza cu su revalidacion.

Ta practicamente sigur cu e no ta bay hunga mas pa Bayern prome cu e paro di winter y esey ta inclui e wega di Champions League contra Ajax riba 12 di December.

E equipo Aleman tin bastante hungador lesiona, incluyendo Kingsley Coman, Thiago, Corentin Tolisso y Arjen Robben.

DEPORTE INTERNATIONAL

Bob Melvin y Brian Snitker a gana premio di Manager di Aña



MERCA: Diamars anochi Baseball Writers' Association of America (BWAA) a anuncia cu Brian Snitker di Atlanta Braves ta e manager di aña pa National League, mientras cu Bob Melvin di Oakland Athletics ta manager di aña pa American League.
Melvin cu Athletics na 2018 a gana 22 wega mas cu na 2017, mientras cu Snitker a yuda Braves gana 18 wega mas na 2018, compara cu 2017.
Braves a gana division oost di National League, mientras cu Oakland a bay playoffs via e Wild Card.
Pa Melvin esaki ta di 3 biaha cu el a gana e premio di manager di aña, despues cu na 2007 el a gana e premio cu Arizona Diamondbacks y na 2012 el a gana e premio cu Athletics mes.

Hendenan den mundo di futbol a keda asombra cu bishita di Guardiola na Bayern



ALEMANIA: E corant Aleman Bild a reporta cu recientemente Pep Guardiola a bishita Bayern Munich.
E entrenador Spaño di Manchester City net prome cu merdia a yega na e compleho di entrenamento di Bayern.
Guardiola, kende ta ex coach di e campeon Aleman, a wordo ricibi pa team manager Kathleen Kruger.
Motibo di e bishita di Guardiola no ta conoci.
Hopi hende a cuminza specula rond di e bishita aki, pasobra e ta sosode net na momento cu Bayern ta pasando den un periodo dificil.
Den fin di siman Bayern a perde contra Borussia Dortmund y ta te na di 5 lugar di Bundesliga.

Juventus lo kier Vidal bek



ITALIA: Segun e corant Italiano Corriere dello Sport , Arturo Vidal lo por bolbe bek Juventus.
E hungador Chileno di 31 aña e temporada aki cerca Barcelona ta haya menos wega cu locual e ta desea.
E lo ta hopi frustra.
Banda di esaki Juventus falta un hungador importante.
Emre Can cu den zomer nan a atrae, a hasi un operacion y ta bay ta pafo di accion pa algun tempo.
Vidal a bandona Juventus na 2015, despues di hunga 5 temporada na Turin.
Despues di esey el a hunga 3 temporada pa Bayern Munich, cu a bende cu Barcelona pa 18 miyon euro.
Cu Juventus Vidal a bira campeon di Serie A 4 biaha y a yega final di Champions League cu e equipo.
Cu Bayern Vidal a bira campeon di BUndesliga e tres temporadanan cu a pasa.

Djokovic a gana su di dos wega di ATP Finals tambe



LONDRES: Ta practicamente sigur cu Novak Djokovic lo yega semi final di ATP Finals na Londres.
E tenista di Serbia Diaranzon a gana e Aleman Alexander Zverev na un manera convincente.
Djokovic a gana e wega 6-4, 6-1 y mirando cu el a gana su prome wega contra e Mericano John Isner, e chens ta basta grandi cu e ta bay hunga e semi final di e torneo.
Den e otro grupo e tenista di Zuid Africa Kevin Anderson tambe ta practicamente sigur di e semi final, despues cu e tambe a gana su dos prome weganan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Miembro di Parlamento di PvdA a stop cu su trabao, despues di manda un tweet 'malo' den direccion di PVV



GRONINGEN: E miembro di Parlamento di PvdA di Groningen René van der Goot Diaranzon a stop cu su trabao, despues cu un conmocion a cuminza rond di un tweet cu el a manda e siman aki.

Den su tweet di Diadomingo, el a sugeri un conexion entre PVV y e miyones di victima di tempo di guerra.

E fraccion di PVV di Groningen tabata hopi furioso.

Van der Goot Diaranzon mainta no kier a reacciona.

Segun e partido, van der Goot mes a dicidi di bay.

"El a bisa cu e ta bay stop como miembro di Parlamento", segun e partido.

Mas hende Hulandes ta preocupa nan mes cu atentado terorista



HULANDA: E miedo pa un atentado terorista na Hulanda ta aumentando.

Un total di 67% di e Hulandesnan tin miedo di esaki, compara cu e 55% cu a wordo midi anteriormente.

Ook zijn steeds meer mensen ongerust over hun veiligheid en die van hun gezin.

Durante ultimo midimento di e asina yama Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid (NCTV), apenas 3 di cada 10 Hulandes tabata preocupa riba nan propio seguridad.

Awor esaki ta 4 di cada 10.

Ta asina si cu compara cu 6 luna pasa, mas Hulandes ta haya cu Gobierno Hulandes ta hasiendo suficiente pa preveni terorismo.

Pedofil di Belgica a traha un cita online, pa viola un mucha na Rotterdam



ROTTERDAM: Un homber di 40 aña Diaranzon a aparece dilanti di huez na Kortrijk Belgica, pa responsabiliza su mes pa loke ta un intento di violacion y posesion di pornografia infantil.

E Belga a traha un cita cu un persona na Rotterdam, pa por viola un mucha homber menor di edad.

A cambio di esaki e lo paga e persona na Rotterdam 1000 dollar.

Algun luna pasa e homber a wordo deteni pa polis federal di Belgica, despues di ricibi un tip di servicionan Mericano di inteligencia.

Nan a descubri cu un persona Belga a traha un cita cu un persona desconoci, kende tabata huur un mucha pa e wordo abusa.

A cambio di 1000 dollar, e homber lo por a comete e acto di violacion riba e mucha homber den un hotel na Rotterdam.

Miyones na medicina ta wordo drispidi na Hulanda



HULANDA: Door di bringa contra e hecho cu ta drispidi medicina na Hulanda, e pais por spaar 40 miyon euro den cuido medico.

Esaki segun Charlotte Bekker du UMC Utrecht den un entrevista cu Trouw.

Bekker ta basa su mes riba un investigacion cu el a hasi den 41 botica.

Investigadornan anteriormente a calcula cu tur aña alrededor di 100 miyon euro na medicina ta wordo tira afo.

Segun Bekker, alrededor di 40% di esaki ta bay den bari di sushi innecesariamente,

El a laga e boticanan registra durante 1 siman largo, den cua situacionnan pashentnan tabat trece medicina no uza bek.

Den 4 di cada 10 caso por a wordo preveni cu pashentnan a haya mucho medicina pa bay cas cune.

Alemania: Polis a tene razia den edificionan di asociacion islamico

BERLIN: Autoridadnan Aleman a tene razianan den west di e pais relaciona cu investigacion di un sociedad islamico sospechoso di participa den actividadnan extremista.

Ministerio di Interior di Renania di Norte-Westfalia a bisa cu alrededor di 250 agente di polis a drenta den sede di asociacion den ciudad di Moenchengladbach y 15 apartamento na unda e miembronan tabata biba. Polis a confisca computer, telefon, hard disk y documentonan.

Ta sospecha cu e asociacion ta sirbi como un lugar di reunion pa extremistanan peligroso y ta promove ideologia fundamentalista islamico, Salafi.

E Ministerio ta studiando si nan mester proscribi e asociacion. Polis no a haci ningun detencion.



Contesta di presidente Emmanuel Macron riba criticanan di Donald Trump





PARIS: Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a rechaza contesta criticanan cu el a ricibi di presidente Mericano, Donald Trump, y a opta pa destaca lazonan cu ta uni e dos pais.

"Entre aliadonan, nos mester tin respet y e resto mi no ta interesa di scucha. Merca ta nos aliado historico y lo sigui ta asina", el a asegura den un entrevista na canal publico TF1 y realiza abordo di barco "Charles de Gaulle".

E mandatario a señala cu e no lo contesta criticanan contra dje riba Twitter. "Nada di esey ta importante. Mino ta bay discuti cu presidente di Merca atraves di tweets", el a añadi.

Despues di a participa na Paris den celebracionnan pa centenario di armisticio di Prome Guera Mundial, Trump a critica plan di creacion di un Ehercito Europeo, un idea di Macron, contra poco popularidad di e mandatario y contra supuesto tarifanan comercial Frances.

Macron a recorda cu Francia semper tabata banda di Merca ora nan a pidi, manera den atakenan yihadista contra World Trade Center di New York na 2001, y viceversa, manera a sucede cu contribucion Mericano den e dos guera mundial.

Atakenan denuncia contra eleccion di un universidad na Venezuela

CARACAS: Universidad di Carabobo, un di e cinco institucion di estudionan superior mas importante di Venezuela, a denuncia atakenan "violento" di parti di supuesto "colectivo arma" chavista contra eleccion a tuma lugar diaranzon pa elegi representantenan studiantil.

"Colectivo arma a drenta den Ciencianan Biomedico y a dispara contra studiantenan. Decano di @FCS_UC Jose Corado a denuncia contra violencia den campus Barbula", segun cuenta di Twitter di Universidad di Carabobo.

Segun e centro a indica den red social, e grupo afilia na Gobierno di Nicolas Maduro a yega den un truck preto y a cuminsa "a dispara y lanza bom lacrimogeno" pa "stroba e proceso".

Debi na e hechonan, e acto di votacion a wordo suspendi te cu un otro aviso.

E universidad tambe a denuncia cu "e grupo arma a bay cu algun urna electoral".

Algun organizacion opositor, manera partido Voluntad Popular (VP) como studiantenan, a responsabiliza gobernador di Estado, Rafael Lacava, pa e hechonan.

E secretario y docente di Universidad di Carabobo, Pablo Aure, a pidi e gobernador pa protege e centro universitario.

Partido opositor Accion Democratico (AD) a pidi un investigacion serio relaciona cu morto di un studiante candidato pa e eleccion yama, Celis Gregorio Blanco, kende a fayece dia 8 di November pasa y cu autopsia a determina hemoragia cerebral, traumatismo craneal y fractura di nek.





Noticia Internacional

Cyrus y Hemsworth a haci donacion di 500.000 dolar despues perde nan cas den e candela



NEW YORK: Aunke cantante/actriz Miley Cyrus y su pareha, actor Liam Hemsworth a perde nan cas den un candela na California, e pareha a haci un donacion di 500.000 dolar na The Malibu Foundation atravez di fundacion di Cyrus, The Happy Hippie Foundation.

"Miley y Liam a perde nan cas pero ta hopi gradici cu nan a logra salba nan bestianan! Nan comunidad y nan Estado ta hopi special pa nan y nan kier debolbe na e lugar cu nan a crea tanto recuerdonan maraviyoso pa nan y otronan", segun un representante di Cyrus den un comunicado.

E comunicado a bisa cu e pareha ta spera cu nan donacion lo yuda "restaura magia di Malibu", na unda nan cas tabata situa. E candela a consumi zuid di California desde diahuebs, obligando residentenan pa evacua y menazando miles di cas.



POTRET DI ARCHIVO: Presidente Rumano, Klaus Iohannis, a dirigi su mes na Parlamento Europeo durante un debate riba futuro di Europa, na Strasburg, Francia. Gobierno di Rumania a nombra un diplomatico cu hopi experiencia como Minister encarga cu preparacion di e pais pa asumi presidencia rotativo di Union Europeo dia 1 di Januari. Presidente Klaus Iohannis a huramenta George Ciamba como Minister di Asuntonan Europeo, despues cu Minister anterior a renuncia inesperadamente siman pasa.

Presidente electo di Brasil lo otorga asilo na cualkier Cubano cu solicita esaki



BRASILIA: Presidente electo di Brasil, Jair Bolsonaro, a bisa cu e lo otorga asilo na cualkier ciudadano Cubano cu solicita, den un aumento di tension cu e isla, despues cu Gobierno di Havana a termina un programa cu tabata destina nan docternan na zonanan rural di Brazil.

E legislador di extrema derecha a describi e programa medico Cubano como "trabao esclavo", ya cu docternan asigna na Brasil no ta keda cu nan salario completo, pa motibo cu gran parti ta bay na Gobierno Cubano.

Bolsonaro a agrega cu e decision di Cuba di retira programa tabata unilateral.

Fox News a apoya CNN den nan demanda contra presidente Donald Trump pa acceso di prensa

WASHINGTON: Fox News, canal di television favorito di presidente Mericano, Donald Trump, a anuncia cu nan ta apoya canal CNN den su demanda contra mandatario pa prohibi acceso na Cas Blanco di un di nan periodistanan, Jim Acosta.

Den un comunicado, e canal rival di CNN a indica cu nan lo presenta un documento "amicus", un figura legal na unda un di tres ta expresa nan apoyo na un di e partinan, den Corte di Distrito di Columbia, na unda e caso ta wordo trata.

"Fox News ta apoya CNN den nan esfuerzo legal pa recupera acreditacion di prensa di nan reportero den Cas Blanco", segun un comunicado di presidente di e canal, Jay Wallace.



E nota a agrega cu "carchi di entrada di Servicio Secreto pa periodistanan cu ta traha na Cas Blanco nunca mester wordo uza como un arma".

"Aunke nos no ta aproba e tono cada biaha mas antagonico tanto di parti di presidente como di periodistanan den ultimo conferencia di prensa, si nos ta apoya un prensa liber, cu acceso liber y intercambio accesible na pueblo Mericano", Wallace a conclui.

E medida ta extraordinario di parti di un medio di comunicacion cu apenas ta critica e presidente y cu ta traha algun di nan aliadonan mas cercano, manera presentadornan Sean Hannity y Jeanine Pirro, cu siman pasa a campaña hunto cu Trump.

CNN ta solicita den nan demanda cu Gobierno debolbe na coresponsal hefe di CNN den Cas Blanco, Jim Acosta, e acreditacion permanente cu a wordo retira siman pasa despues di un conferencia di prensa tenso, na unda e periodista a enfrenta Trump.

Noticia Internacional

Parlamento a declara Presidencia di Maduro ilegal y a pidi eleccion



CARACAS: Parlamento di Venezuela, di mayoria opositor, a declara como inconstitucional cu presidente, Nicolas Maduro, sigui den su cargo desde 10 di Januari di 2019 y pidi eleccion general cu condicionnan democratico.

Parlamento a realiza e aclaracion debi cu nan ta considera eleccion di Mei pasa como fraudulento, despues cu mayoria di partido politico di oposicion no a participa pa ta inhabilita y cu a resulta den reeleccion di Maduro.

E documento, cu no a conta cu voto di dos fraccion opositor pa motibo di no tin conocimento previo di e acuerdo, a señala cu nan lo busca "hunto cu comunidad internacional" un "solucion politico pa logra "condicionnan electoral democratico, pa habri posibilidad di un eleccion general".

Concretamente nan a pidi eleccion na unda nan por participa libremente, y cu Conseho Electoral ekilibra, "den fecha y condicion cu garantiza derecho pa elegi di Venezolano, bao observacion nacional y internacional califica y independiente".

Ademas, a solicita disolucion di Asamblea Nacional Constituyente (ANC), un organo constitui solamente pa oficialistanan.

Nan a pidi restitucion di Estado di derecho y di podernan di Parlamento, cu a wordo destirui di nan podernan constitucional, apenas nan a wordo elegi, pa un supuesto desacato na Corte Supremo, cu a ordena destitucion di tres diputado indigena pa un "fraude" den su eleccion durante 2015.

E caso di supuesto fraude ainda no a wordo resolvi despues di casi tres aña di eleccion parlamentario y nunca un eleccion nobo a wordo convoca pa elegi representacion indigena.

Ademas, den e acuerdo nan a exigi "atencion urgente" na necesidadnan di e pais, como tambe liberacion di 232 preso politico.

Parlamento a señala tambe cu nan ta apela na comunidad internacional pa "mantene presion di manera efectivo y progresivo" riba Gobierno di Maduro.

Taiwan lo adkiri di Merca 45 barco cu misil pa reforza nan Armada contra China

TAIPEI: Taiwan lo adkiri for di Merca, 45 barco di atake equipa cu misilnan pa reforza nan Armada contra superioridad militar di China den cantidad di equipo militar y soldad, Minister di Defensa, Yen Teh-fa a anuncia.

E barconan lo costa 31.630 miyon di dolar taiwanes (1.022 miyon di dolar, 906 miyon di euro) y lo wordo agrega na actual flota di barco di asalto di e pais, Yen a agrega den un audiencia dilanti di Comite Parlamentario di Defensa Nacional y Exterior.

Actualmente, Marina Taiwanes a dispone di 31 barco cu misilnan Kuang Hua VI y tambe di sistemanan di misil anti-aereo instala den tera, pero mester di e barconan pa un estrategia nobo di "guera asimetrico" -cu un forza militar mas debil ta trata di explota puntonan debil di enemigo-, segun e Minister.

E barconan nobo ta dificil di detecta pasobra nan ta bruha radarnan cu barconan di pesca y por wordo scondi riba wafnan sin cu Chinesnan detecta nan, funcionarionan di Ministerio di Defensa a indica.

Luna pasa, e isla a anuncia plannan pa fabrica 60 barco chikito cu misil, diseña pa Instituto Nacional di Ciencia y Tecnologia di Chung-shan, pero e plan no a wordo confirma den momentonan aki.

Taiwan asina mes ta spera ricibi transferencia di tecnologia militar Mericano pa mantencion di helicopternan Apache y cumpra 108 tanki M1A2, Yen a agrega.

Washington ta e principal suministrado di equiponan militar di Taiwan, apesar di protestanan di Peking, cada biaha cu nan ta anuncia benta di armanan Mericano na e isla.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Potret di presidente Jair Bolsonaro y diplomatico Ernesto Araujo, kende a wordo anuncia como futuro Minister di Relacionnan Exterior di Brasil pa presidente electo, Jair Bolsonaro, ta un diplomatico cu no ta sconde su admiracion pa presidente Mericano, Donald Trump, y su oposicion na loke e ta considera "globalismo". Araujo ta describi "globalismo" como un "sistema anti-humano y anti-cristian" y a asegura cu "fe den Cristo ta nifica lucha contra globalismo, cu obhetivo final ta kibra conexion entre Dios y homber, pa homber bira un esclavo y Dios bira irelevante".

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

CAS NA BENTA
Cas situa na Piedra Plat, 4 camber, 3 baño, tereno 750 m2 pa Awg 350.000.- Jama 699 8301

TA HUUR
Apartament na Bubali, Kamay, Ponton. 2 camber y studio. 1 Cas na Solito 3 camber, 3 baño. Pa mas info por yama na 592-9778.

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,- SERVICIO LIHER Y GARANTIZA (Techniconan certifica) Cel: 740-7158 / 565-3232

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING Cel 594 1550 / 594 1826

TA BUSCA
Cas / apartment den tur area. Nos tin cliente cla pa huur bo propiedad. Yama 593-8082

TA FURA STOEL
561-2941

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TO RENT
Alto Vista 1 bedroom, very well located, semi-furnished Afl.1150,- cable, wifi, gas, rubbish collection included, water and electricity excluded. To call for an appoint. # 745-9765 / 592-3828.

El Bory Barbershop
Solicita urgente, 6 Barbero. Palm Beach # 39 local 2 / Ponton # 85, 562 8704

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock Cel 560 9470 / 741 3883

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. **Tel: 562-2532**

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo: **F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.**
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs. Pa mas info jama 588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs, Cel 563 1116 / 699 9799

SE VENDE
Ford Ranger 2003 En buenas condiciones 660 0052

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un propiedad na Cura Cabai bon pa e.o. negoshi take away, mester di mantencion y pa Afl 138.000.00. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un cas espacioso na Rasmijnstraat/ San Nicolas di 3 kamber y 2 baño, un area keto y pa Afl 350.000.00. Jama Mito na 593 6318

TA HUUR
Apt. na Playa Afl.800,- plus deposit. Tel: 748-8758

AIRCO REPAIR
Service, instalacion y reparacion cooler, freezer, ice maker, tur sorto di airco, frigidaire. 747 7987/ anytime 749 4232

GARAGE SALE
Diasabra 17 Nov, 9-12:00 merdia, Warawara # 9, Tel: 585-5389

TA HUUR
Trailer apartments Afl 650.- p/l Cumana / Oranjestad Jama cel 741 2541

DIRECTV GRATIS
Si gratis tu pagas programacion y te regalamos la instalacion ademas te damos acceso a canales premuim y adultos gratis. Llama al 660 2436

CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi Ta bende Santo y Piedra Jama 593 5050

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 569-8003

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special descuento riba mercancia nobo. Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5 588 7468 / 593 4387

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria, verf cas, hiba sushi na dump. Bon prijs! Tel: 564-0703

Ta Busca
La Sabana Restaurant ta busca mucha muher pa traha den bar, Bon salario. Tel 662 9263, Adres Sabana agrandi 13 C, Sta Cruz

QuickBooks Prc
* Niveau 1 Awg.395
* Niveau 2 Awg.395
Spoed cursus
Tel.5880950 - 5934494

Computer Les pa Mucha
Group A. Edad 6 te 10
Group B. Edad 11 te 15
Word, PowerPoint, Type cursus Awg.150
Tel.5880950

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
CEL: 594-5115 749-4253

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA! Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diahuebs 15 Nov.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
steak cutsmall y sopi mondongo/ carni/ galinja

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 561-1615.

NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

TA HUUR
un cas pa pareha, Mariepampoen # 20.
560-2541
yama despues 1'or.

TA BENDE
Pa S10 pickup brasilero etc.
Diferente piesanan nobo nobo.
Alternator 495,- / timing belt & tensioner set 275,- / compressor di airco 895,- / starter 375,- / steering set (12 pc) 500,- / balljoint set (4 pc) 200,-
Cell: 749-1029 whatsapp.

DIRECTV
Promocion HD Gratis.
Programacion full oro.
Llama 749-0102

PROMASTER
Steam Cleaning
Carpet/ Mattresses
Sofa, Recliners etc
Limpi- Desinfecta
Tel 582-03-83
Leslie S Maduro

TA HUUR
Apartment renoba na Savaneta.
Awg.750,- excl.
Rooi Koochi # 30-L.
Yama: 593-4829

Segun pastoor Wuilder Garcia

Asistencia social di Parokia di Brazil ta yuda esnan cu tin mester pero tambe ta brinda consuelo



ORANJESTAD (AAN): Tin por lo menos 50 famia ta haya sosten di parokia di Brazil, tur luna. Esaki no ta nada facil. Segun pastoor di Parokia, Wuilder Garcia, e asistencia social no ta un ente gubernamental cu tin cierto cantidad di placa pa sostene hendenan den necesidad.

Nan ta un grupo di hende di bon curason, cu ta yuda hende por ehempel busca remedi. Si nan haya entrada di cualkier fundacion of cualkier cuminda, nan ta reparti pa muchanan cu no tin manera.

Manera cu por, ta duna un man y esey ta e funcion principal di asistencia social. Duna un man na esun cu mas tin mester. Por ta e ayudo no ta bin cu cen, pero ta un compañamento spiritual of hibanan un cierto luga.

Ora cu tin tiki mas cen, ta duna e famianan aki un macuto. Tin cierto actividadnan unda cu ta duna algun cos pa come y compania, cual ta hopi importante. E aña aki a cuminsa cu dos proyecto grandi cual ta evagenlisacion y hiba e comunion na esnan cu ta enfermo.

Parokia di Brazil ta traha duro pa sosten di e parokia imaterial y tambe e sosten spiritual cu ta canando grandi. Esaki ta e dos proyectonan cu ta hiba p'adilanti por medio di dos candidato di diacono permanente, cual ta Michael Nicolas y Patricio Nicolas.

Un pa trata y haci tur esfuerso di por hiba e comunion na hende cu ta enfermo na cas y e otro pa por evangelisa cas pa cas den pueblo. A cuminsa caba den e bario di Brazil. Esaki ta su proyecto unda cu ta bay traha duro pa dos aña largo y siguramente lo trece frutanan spiritual y tambe sosten di e propio parokia.

Situacionnan dificil

Segu pastoor Garcia, a yega di topa un cas cu a kima. Aki mester a bay cerca e famia, duna consuelo como tambe un abrazo, anima nan, y trata di purba por medio di instancianan di gobierno. Mester a bay tiki mas leu pa yuda percura pa nan haya restauracion di nan cas tiki mas cerca. Ta situacionnan unda cu ta bisa cu iglesia, pa medio di su fielnan mes, pasobra ta hendenan ta parokia ta haci esey. E pastoor ta purba di guia te caminda cu e por, cu un curason habri.

Tin algun caso mas grave cu otro. Pero en fin, ta algo cu ta e pastoor a experencia personalmente, cual ta e cas cu a kima, unda cu a bay cerca e famia y a duna nan apoyo.

TA HUUR
Un cas na centro di playa consistiendo di veranda, sala, 3 camber, comedor, cushina, un baño y cura grandi.
Pa info, cla pa huur.
Prijs Afl.1.800,-. Cel: 594-8842

GARAGE SALE
Tin diferente matanan di fruta manera sorsaca, mango, tamarijn, lamoenchi y mas. Na bon prijs, tambe diferente size di palmita prijs Afl.15,- up y matanan pa patio y pa sera cura.
Cel: 561-4017.

TIN MESTER
Di un hende homber pa traha cu fruta.
Yama: 566-6295.

Dial Rent to Own
Seeks for Temporary Warehouse and Delivery Helpers
12.00 afl hr
We are looking for a dynamic addition to our TEAM during this busy season. If you are customer service oriented, friendly and strong, you are what we are looking for!
Must be able to load and off-load furniture and appliances from trucks and trailers.
Applicants must have a valid driver's license.
Please send resume to:
luis.ojeda@dialrto.com
aruba@dialrto.com
www.shopdialrto.com
Or come to our store at Cumana 74

Actividad lo ta diasabra awor 17 di November

IPA a presenta e programa di su Dia Publico

ORANJESTAD (AAN): Durante un rueda di prensa IPA a presenta nan programa pa loke ta bay bira nan Dia Publico.

Diasabra dia 17 di november 2018 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open dag) anual. E actividad ta di 10or di mainta te 2or di atardi y ta tuma luga na IPA. E programa di e Dia Publico lo ta uno hopi varia. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di estudionan cu IPA lo ofrece durante aña academico 2019-2020.

Ta trata aki di e Estudio di Maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Hulandes y PDG. Alabes lo elabora riba e test di admision y e asina yama 21+ Toets.

Banda di esaki lo tin exposicion di tur e areanan di formacion di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario. Di e manera aki por haya un bista general di e materianan cu futuro studiante lo ricibi durante e estudio, tambe kico ta e expectativanan cu IPA tin pa e studiantenan potencial. Ademas lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. No tin un persona mas miho pa conta su experiencia na IPA como cu e propio studiante.



Lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos studiantenan di aña tres. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e pasantia internacional di e studiantenan aki.

Inscripcion

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5). E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Pa inscripcion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario y Bachelor Hulandes mester bin cu copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Pa inscripcion di e curso di PDG mester bin cu copia di diploma di sea HBO of WO.

Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Oracion pa awe:



Dios nos Tata, nos ta gradisi Bo pa bo amor, bondad y fieldad. Fortifica nos confiansa y laga nos experencia cu bos bista ta riba hustunan y cu bo orea ta atento pa nos gritu.

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Ms. Irmis Bernadette Denis
Better known as: "Bonto/Wela/Nenen"

Sunrise: November 21th, 1948
Sunset: November 11th, 2018

Left to mourn are her:

Her Children: Gregory A. Delamore (Greg)
Danica E. Delamore (Charlie/Dan)
Grandchildren: Iryaahim G. Delamore (yahim)
Jyaamhur A. Delamore (jah/redhead)
Danon N.C Delamore (D)
† Her mother: Madeleine Brookson
Ex husband: Robert Delamore
Sisters : Simonie Denis Martus (Sim)
Rosalie Javois (Rosie)
Robertin Brookson (Tina)
Patricia Jones (Zenia)
Marisa Boekhoudt (popo)
Like sister: Barbara Hodge (Barbs) † fam
Brother: Robby Peterson
Wicho Peterson
Brother in law: Andrrew Jones- Richard Martus
Nieces:Ellen Gumbs-Martus†fam, Monet Jones, Marina Jones† fam, Angelina Lopez, Aruska Bell Marlin, Elaine Hodge†fam, Aisheline Hodge.
Nephews: Alan Martus†fam, Alex Martus†fam, Garry Richardson † fam, Rinaldo Richardson, Tanis Baptist, Lamar & Jahmal Levestone
Godchild:Sherry Howell † fam , Alan Howell† fam
Aunts: Clara† Bertha Lake († fam sxm),Henriette† Novita† fam (sxm), Antonine Groeneveldt† fam (sxm)
Uncles:† Wilfred bster, Aloys Proctor (loyzy)
Close Friends: † Olinda Illidge, Synthia Winklaar, Celestina Martha, Ingrid Pieternella, Richard Levestone, Theresa Richardson, Rita† Boepi Groder, Xiomara Janssen, Jeanette Brooks, Yvonne, Mama Jo,Astrid Webb,Lucia Martus,Priscilla Lake
She was related to: Delamore, Martus, Denis, Jones, Brookson, Richardson, Javois, Baptist, Hodge, Boekhoudt, Howell, Lopez, Webster, Lake, Peterson, Bell-Marlin, Proctor,Groeneveldt, Webb, Ilidge, Haze, Banjamen,
Special thanks to: Wilhelmina Kanker Fonds, HOH oncology, Dr Giel
Care taker: Dabby, Patsy, Arelys.
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family
The funeral will take place on Thursday 15 November 2018 at 11:00 am at Adpatres Funeral Home and from there to the Centraal Burial Ground in Sabana Basora.
The body will be laid out from 9:00 am at Adpatres.
We apologize that after the funeral we will be not receiving condolences at home
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com

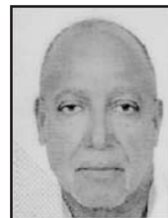
AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Cos straño y sospechoso ta pasa den Pos Chikito

ORANJESTAD (AAN): ---Warda di polis San Nicolas, diamars merdia pa alrededor di 12:15 or a ricibi yamada cu kiebro a tuma lugar den un cas na Pos Chikito. Patruya mientras tanto a bay na e adres y denunciante di inicial W. a wordo atendi.
E homber W. a declara cu su tata a sali mainta pa 9:15 or di cas un rato y a laga tur cos intacto y na lock atras. Pa mas o menoso 10:30 or ora cu su tata a yega cas bek el a constata cu lock di porta di patras di cas tabata kibra.
Ora cu su tata a drenta cas el a wak dos mucha homber di postura delega den camber ta listra .
Pero ora cu e dos individuo nan a purba core bay direccion di e porta patras cual a wordo kibra, e tata W. a trata di tene tas di un di e sospechosonan pero e no a logra.
Un di e sospechosnan a pusha su tata cu pia pa asina ambos a logra core bay.
Patruya a controla den cas pa averigua si lo por tin evidencia laga atras pero sin resultado.
Keho ta tuma y cu dos armband di oro a wordo horta y tin balor di 1000 dollar.
Ademas W. a declara cu diasabra 10 November 2018 pa alrededor di 1:15 or merdia el a topa un auto Hyundai Accent dilanti su bisiña staciona. Pa mas o menos 4 or atardi e mesun auto a bolbe den vecindario y a bay puntra bisiña si e chines ta biba ey nan. Caso tin atencion.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3



Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta anuncia fayecimiento di :

Dannie A. F Fortin
* 27/05/1951 † 09/11/2018

Na nomber di su:
Casa: Angel a Bernadina Fortin

Yuinan: Jureldy y Melvin Reina y Fam
Junelka y Jonathan Jimenez y Fam
Melissa Fortin y Fam
Vicky Vlijt y Sjurne Hersilia y Fam

Rumanan: Ellis Lopes y Fam
Hilda Levenstone y Fam
Lloyd Fortin y Lulu Richardson
Brenda Fortin y Fam
Fam hunt na St.Maarten

Nieto y Nietanan: Jurendy- Junaisly-Jaysienne-Judeyna-Jahzayden y Sjeana-e

Swa y Cunanan:Filomena-Carlos-Jose-Ini-Elsie-Marlene-Wincho-Ernesto y Elvis Bernadina y Imelda Martha y Rumannan

Sobrino/a: Lu Angelo, Zulaika, Akila,Tamara.

Primo/a:
Lidia Leslie y Rumannan
Robbie Fortin y Rumannan
Max Fortin y fam na statia
Fam. Fortin na Curacao
Tur ex coleganan di Americana , Occidental Barcelo
Tur su amigonan na USA Y Canada

Amiga y amigonan McKey,Dingo, Franky, Danny, Robert, Val, Matthew, Ketty, Nick, Trimon, Doe, Claudine y tur su amigo/amiga nan di Pacifico Rest.

Fam: Fortin, Bernadina, Lopes, Levenstone, McNeal, Richardson, Hunt, Sorton, Murray, Leonard, Reina, Jimenez, Hersilia, Bryson, Pieternella, Vlijt, Hazel, Eustace, Patrick, Henry, Winklaar, Illidge.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 16 November 2018 pa 4'or di atardi na Adpatres funeral home y despues saliendo pa santana Centraal na Sabana Basora . Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Adpatres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Homber tabata cana rond na grandi den cura di hende

ORANJESTAD (AAN):--Patruya Noord a wordo dirigi diamars pasa di mey anochi na Christianstraat pa ladroncia reporta.
Na e adres polisnan a atende y papia cu señora di inicial T. cu a declara di a scucha sonido pafo.
Na prome instante T. a pensa cu ta pushinan of cachonan den vecindario. Pero despues di a controla Tromp a constata cu ta un homber desconoci tabata cana rond den su cura di cas.
T. a wak cu e homber tabatin un schop den su man. Esaki tabata pertence na T. y el a grita e tipo.
E homber a cana bay pa porta di cura, habri heki y cana bay pafo y a cera e heki bek.
E homber straño a sigui cana y a core bay den direccion pariba. E ta di color scur, delega, estatura di mas o menos 1.70 meter y e tabata lomba sunu.
Señora T. no a desea di entrega denuncia di ladronicia.
E tabata kier solamente pa pone polis na altura di e locual a tuma lugar.

Bomberonan a horta for di avion na Guayana

ORANJESTAD (AAN):-- Siman pasa un avion di Fly Jamaica mester a baha cu emergencia riba pista di Cheddi Jaggan Internacional Airport.
Bombernan a drenta accion di biaha pero lamentablemente despues autoridad a detene 12 bombero cu a comete ladronicia abord di e avion Fly Jamaica.
Mientras tanto nan a laga nan bay pero bao fianza di 100.000 dollar Guyanes (US$464).
E grupo cu tabata staciona riba e avion ta tin tambe supervisornan cu mas di 15 aña di experencia. Directo despues di e acidente 15 homber a wordo aresta.
E detencion a inica riba keho di un di e pilotonan cu tin articulonan cu a wordo horta den e avion.
Entre otro tablets, celular, colonia. E articulonan ta pertenece na e piloto y pasaheronan.
Tin di e articulo cu a wordo haya bek.
E bombernan a wordo suspendi y caminda a habri pa polisnan continua cu lo mas investigacion.
Tambe ta asina cu e bombernan tin cu presenta dilanti hues ora termina cu investigacion. Un medio mas prome a reporta cu un di e bomberonan a entrega dos cell cu el a sconde den auto caba.
"Esaki a sosede ora nos a realiza con serio esaki ta", segun e hefe di brandweer, Marlo Gentle. Nan no tabata honesto. Nos ta pidi disculpa pa esaki y no pa e comportacion di miembronan di Guyana Fire Service.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Despues di un lucha largo cu su salud a bai sosega:

Sra Yolanda J. de Kort
***06-07-1940 – †11-11-2018**
Mihor conoci como "Tanta Yoyo" y "Janga"
Na edad di 78 aña

Na nomber di su:
Yiu nan:
Suzette Croes
Angelique y Jose Isebia y su yiu nan: Jonathan, Nina, Elyse, y Lisander
Nieto y nieta cu e la stima asina tanto:
Jaderick Croes y su pareha Finelaine Tromp
Shakeena Croes
Ruman nan:
†Edwin de Kort
Carmen de Kort
Maria Olivia de Kort
Eduardo de Kort y Vera de Kort Mendez
Lorenza (Elsa) Beaujon de Kort y † Jeens Beaujon
†Efrain de Kort y Mildred de Kort Croes
Tanta grandi na Houston:
Eligia Croes de Cuba y famia
Sobrina y surbrino nan stima:
†Nestor de Kort
David de Kort y famia
Junior de Cuba y famia
Dr June Geerman Tromp y famia
Ricky Tromp y famia
Shaline Tromp y famia
Jeanise Lake Tromp y famia
Eduardo (Dito) de Kort y famia
Daniel (Danny) de Kort y famia
Gerardo (GeGe) de Kort y famia
Eunice Beaujon y famia
Darrell Beaujon y famia
Ghislaine de Kort y famia
Iha-nan
Consuegra:
Erlinda Isebia Nivillac
Bon amigo nan di cas:
Annie Garcia y famia
Mavalda Croes y famia
Benita y Efe Croes
Bon amigo di baseball:
Amador Oduber y famia
Demas famia, primo, prima nan, amigo nan
De Kort, Croes, Tromp, Beaujon, Geerman, de Cuba, Mendez, Garcia, Isebia, Lopez y demás famianan.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funera Home diahuebs 15 di november 2018 di 1'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.
Un gradicimiento special pa e zusternan di Huize Maris Stella y Thanya Croes.
Y tur famia y amigo nan cu a compaña nos den ultimo momento nan.
Envez de krans lo tin un caha disponible pa donación pa Huize Maris Stella.
Si den nos tristeza nos a por a lubida algún famia y bon conocí nan, disculpa nos.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Salmo
Senor ta mi wardador, min tin falta di nada den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega,
Eta hibami na awa trankil pa mi bolbe hana forsa

Cu profundo tristesa pero gradecido pa e carino grandi cu ela demostra henter su bida nos ta participa cu fayecimento di :

Sra Wilhemina Maria Kelly Tromp
Carinosamente jama , Mama , Maria ,Marijke
*28-05-1943 - +12-11-2018

Su Querido Casa :
Joseph G Kelly (Cheppy)
Su Yuinan : Evelina Kelly
Beatrix Kelly & Tico Danies
Gregory Kelly & Paola Andrea Kelly Londono
Su Nieto/a nan :Marvin Everon & Scarlin Kock
Marie-ann Everon
Mario Everon
Rosella Pietersz & Andrew Loopstok
Nayshalyne Fuentes
Jessica Plaza
Luisa Plaza
Su Bisanieto/a nan : Ramsey & Raiden Willems
Maelyn & Maelianne Everon
Juliette & Junson Balentien
Su Ruman nan † Filomena Figaroa & Famia
† Severina Maduro
† Alejandro Tromp
† Jacoba Tromp
† Bartolomea Tromp
Su Sobrino/a Nan
Myrna & Robert Everon y famia
Ingrid Figaroa & David Boekhoudt y famia
Richard Figaroa y famia
Swa & Cuna
Therisita Croes Kelly y famia
† Pedrito Kelly y famia
Flora Croes Kelly y famia
Leon Kelly y famia
Severino & Carmen Kelly Bustillos y famia
Filomena & Jozef Kelly Kelly y famia
Iha nan : Ingrid Figaroa , Evelina Figaroa
Amistad nan pega di cas:
Mario Everon , Wesley Willems ,Juliana de Cuba y famia , Charlayne Loefstok y famia
Rolando Arends y famia
Su bon Bisina na : Maria Figaroa y famia , Irma Figaroa y famia,Dora Figaroa y famia, Mildred Willems y famia
Su Sobresobrino/a nan, Primo/a nan, Comer y Comper nan.
Demas Famia: Kelly, Tromp, Danies, Londono, Everon, Kock, Willems, Figaroa, Pietersz, Plaza, Croes, De Cuba, Ruiz, Fuentes. Maduro, Arends, V/D Horn, Henriquez, Semeleer, Bustillos, Bello, Loopstok, Loefstok, Brete, Boekhoudt, Theijsen
Si den caso di nos tristesa nos a lubida algun famia of persona nos mas sincero disculpa
Ta Invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diahuebs 15 di November 2018 di 7or pa 9or pm .
Acto di Entiero lo tuma lugar Diabierna 16 di November 2018 na Misa Santa Anna Noord di 9or -11or am despues ta sigi pa Santana Catolico na Noord

Despues di entiero nos nota ricibi bishita na cas.

Team di Aresto a detene 2 ruman na Suriname

ORANJESTAD (AAN):--- Informe procedente di Suriname ta menciona un caso recien cu lo a tuma lugar. Segun e version, Cuerpo Policial Surinameo a detene dos ruman, procedente di Brasil. Nan lo a laga bula un drone riba cas di minister Stuart Getrouw di Justicia & Polis.
Parce cu nan a detene e dos rumannan pa a participa na "Crimen Organisa", pa scucha yamada cu aparatonan tecnico, intencion di ladronicia cualifica y pa a comete maniobra prepara.
E dos rumannan segun informe lo ta biba como 20 aña na Surimane y e ultimo 6 aña nan ta bula drone y esaki ta sosede semper na parti nort di Suriname. E rumannan a wordo sorprendi e siman aki.
Durante oranan di anochi nan tabata lantae drone oraq cu direpiente un Team di polis fuerte arma a blo y a listra cas di e sospechosonan.
Segun e version, no a descubri nada prohibi, tampoco arma di candela.
Abogado Michella Lau-Kerssenberg di e dos detenidonan lo a laga sa entre otro na e media Time of Suriname, cu aki no tin violacion di crimen. Pa laga drone bula no ta castigabel.
E rumanan aki no conoce e minister den e caso aki Getrouw, nan no ta sa mes cu e minister ta biba den e cas na unda e drone a bula pasa riba dje. Di polisnan lo a haya sa esaki. E caso ta bao investigacion.

Polis a yega laat!

ORANJESTAD (AAN): --- A drenta informe diamars mainta den careda di 10 or na Central di polis, cu un choler ta causa problema na Parada di Arubus riba L.G. Smith Boulevard. Parce cu e choller lo ta causa molester y na yegada e patruya policial no haya e choller . Nan a controla rond di e edificio y polis a papia cu un señora encarga cu limpieza cu declara cu berdad un choller tabata tey riba bicicleta pero el a bay caba.

Pabien na tur Filosofo na Aruba:

Diahuebs 15 di November: Dia Mundial di Filosofia decreta pa UNESCO

ORANJESTAD (AAN) – For di aña 2005 a wordo proclama pa UNESCO, cu cada di tres Diahuebs di November ta wordo celebra e Dia Mundial di Filosofia.
UNESCO ta señala e importancia cu e disciplina aki tin na nivel universal den e creacion di un pensamento critico, independiente y creativo. E Dia Mundial di Filosofia ta aspira na profundiza e reflexion liber y genera reconocimento y, ademas, impulsa e disciplina aki e dianan 15 y 16 di November den tur region rond mundo, for di e sede di UNESCO na Paris.
Esaki ta un fecha observa tur caminda di mundo, pero na Aruba nos no a tende cu e por ta un dia cu ta pone atencion na dje. Pero posiblemente tin alomenos un par di Filosofo na Aruba, kizas cu ta duna les na Universidad. Y si esey ta e caso pues, masha pabien pa nan tambe riba Dia Mundial di Filosofia.
Ademas, cada ser humano tin su propio filosofia di bida. Esaki for di momento cu nos ta haci uso di nos razon. Pues ta un dia interesante pa conmemora, y pa reflexiona riba nos mesun manera di pensa, pasobra nos manera di pensa ta clave den nos manera di actua.

Ta sospecha muher postura gordo cabey krul di ladronicia

ORANJESTAD (AAN): --- Comandante di polis diasabra a dirigi su patruya San Nicolaas na Mangel Halto pa ladronicia.
Na yegada e homber di inicial L. a declara, hunto cu señora V.D. , cu nan a laga un rugtas preto bao Palapa na Magel Halto Beach y nan a bay snorkel mas o menos cinco minuut.
Ora nan a bolbe nan a constata cu nan rugtas preto a somenta.
Segun personanan den cercania, nan a wak un muher postura gordo color bruin scur cabey krul, bisti cu carson blauw cortico cu top preto na curpa den area di nan rugtas.
Segun informe adicional e muher lo ta conoci di ta cana cu e Hazelnan di Sabana Basora.
Den e rugtas Addidas tabatin potmoni di Loeffen, pas di banco ING, rijbewijs Hulandes y 210 Florin AWG, potmioni rose marca Victoria Secret di VD, Bank Pas di ING, 2 visa Bankpas , rijbewijs Hulandes, celulaar Loeffen, un Samsung Galaxy S-8 preto (Numbernan di Hullanda) e mobiel cel di VD un Samsung Galaxy S-5 mini preto cu hoes rose. (number hulandes). Cell di servicio un Samsung Galaxy J-5 Oranje speaker di e marca JBL, carson cortico, tantop preto,tantop berde. Keho ta entrega.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristianamente di:

JUANITA BOEKHOUDT
Miho conoci como Ninita
***08-08-1925 - 11-11-2018**

Na nomber di su ruman nan:
Sra. Vda. Veronica (Janda) Dirksz-Boekhoudt
Hendrika Boekhoudt
Alejandro (Janjo) y Betty Boekhoudt-Boekhoudt
Vicente (Kees) y Solange Boekhoudt-Salomons
Sobrino (a) nan:
Gretha y Esteban Thiel,
Yvonne y Anthony Laclé
Astrid Dirksz
Wini Dirksz
Renny y Choy Dirksz
Raymond y Jaidy Boekhoudt
Mariska y Michael Lin
Alvin y Jessica Boekhoudt
Gwenny y Jerry Lisapaly
Meredith y Richard Gibson
Tamara Boekhoudt
Sobresobrino(a) nan:
Nerissa Laclé y Lex Bouwer, Josephine Laclé y Robert Tromp,
Armand Laclé y Mariëlle Hordijk, Laura Dirksz y Yuart Sluer,
Alejandra Boekhoudt, Daniella Boekhoudt,
Michelle Lin, Jonathan Lin,
Dylan Boekhoudt, Jeslyn Boekhoudt,
VJ Lisapaly, Ava Gibson, Pierce Gibson;

Prima nan di cas: Mia y Katrien Hernandez, Lucia de Freitas-Laclé, Livia y Rufo Lampe;
Verpleegsters di Wit Gele Kruis, Zuster Getruida Thiel, Milangela Dirksz,
Sra. Padma y Sra. Barthy; (Paleis Oriental),

Famianan Boekhoudt, De Mey, Dirksz, Salomons, Laclé, Coronel, Hernandez, Luidens

Ta invita tur primo y primanan, tur su ihanan , conocirnan, bisiñanan y demas famia pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 16 di November 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Petra Maria Kock-Arias
Mihor conoci como "Dorita"
*08-09-1942 - †12-11-2018

Esposo: Mario Kock.

Hijos:
Magalis Arias y Albarran,
Nelson Gomez,
Ramon cuevas y Esposa Nuris,
Angel cueva y Esposa Maribel,
Nerolisa Morel
Juan Gomez (Hijo de Crianza).

Hermanos:
Uty Rivas, Popito Rivas, Sinidia Rivas,Ada Rivas.

Nietos:
Glenda Arias
Ramona Morel
Elisabeth Cuevas
Ruth Arias
Wendoly Morel
Dorca Cuevas
Joyceliane Gomez
Orlando Morel
Juan Ariel Gomez
Ramon Cuevas
Maicol Cuevas
Jonathan cuevas.

Familia: kock
Familia: Rivas
Familia:Gomez Rodriguez.
Familia: Guzman
Familia: santana.

Bisnietos:
Glaidys De la cruz
Alan Cuevas
Emilangel Lispier
Asin cuevas
Alani Cuevas.
Sobrinas, Primos
Y Demas Familiares Y Amistades..

Dia de Condolencia Viernes 16 de Noviembre del 2018.
Lugar: Brazil 81C (Sepa Ranch) Casa de Dorita y Mario
Hora : De 6:00 pm pa 9:00 pm
Dia de Cremacion: Sabado 17 de Noviembre 2018 en la Funeraria La Aurora.

nota: queremos pedirles a las Personas Amablemente que Despues de la condolencia no resiviremos mas visitas Muchas Gracias Por su Comprencion..

Na Santa Cruz

Diabierna awor tin rosario y oracion na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria

ORANJESTAD (AAN): Grupo di Oracion "Inmaculada Curason di Maria " ta recorda tur debotonan cu Diabierna 16 di november ta reuni pa 6'or di atardi na e monumento na Sta. Cruz.
Ta invita tur hende y debotonan pa resa rosario y tin oracion y canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria, despues tin misa pa 7 or pa sera e dia di Señor.
Tin buki di oracion na benta pa resa na Inmaculada Curason Maria cu ta tur luna riba e mesun fecha. Tur ta dianan di resa rosario y medita riba bida y sufrimento di Hesus Cristo. Papa a pidi pa tur hende resa rosario y oracion na San Miguel tur dia pa pordon di picanan hasi contra di mucha inocentenan y pa hende muhernan cu ta biba cu miedo y spanto.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios
Mi a stima bosonan hopi, pero awo mi ta feliz cerca mi Tata Celestial"
Señor ta fiel"

Cu dolor na nos curazon
nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Victorina Pourrier

***15-04-1951 – †14-11-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia después

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Mossel kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Maria Josephine Mossel
"Juffrouw Ria"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, flor y a hasi yamada nan telefonico.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.
Invitacion pa 3 Sacrificio di misa cual lo tuma luga dianan. Diahuebs 15 Nov. Dialuna 19 Nov. Diaranzon 21 Nov.Pa 7'or anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Agradicimento y invitacion

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur famia, amigo(a)nan, conocirnan y bisiñanan cu a compaña nos durante e dianan dificil di entiero di nos mama, wela, tanta y ruman:

Anna Arends

Un gradicimento special ta bai na Dr. Sneek y Ita Ridderstap di Wilhelmina Kankerfonds
Alaves nos kier a invita tur hende pa 1 santo sacrificio di misa pa descanso di su alma.
Diabierna 16 di november 2018 na Misa Sta Anna na Noord pa 6:30 di atardi.
Despues di Misa lo tin Rosario na cas.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Diadomingo tin concierto di Gospel na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Stichting Positive Foundation a lansa aña pasa e vision 'Aruba Bo ta Bendiciona' y a organiza dos concierto di gospel masha exitoso den luna di november. Durante e conciertonan aki Positive Foundation a trece speranza y alegria cerca tur cu a presencia e conciertonan, especialmente cerca nos hende grandinan cu a sinti berdaderamente con bendiciona nos dushi isla ta. E aña aki Positive Foundation ta organiza e di dos concierto di gospel 'Aruba Bo ta Bendiciona' diadomingo awor dia 18 di november, di 7or di anochi pa 9or di anochi den Cas di Cultura.

E biaha aki cu un elenco impresionante di nuebe cantante renombra cu lo bay presenta nan mihor cancionnan di gospel. E artistanan local invita ta: Junior Garcia, Ezequiel Antony, Rocco Franken, Eltienne Yarzagaray, Abril Morales, Shannon Bueno y Hilyann Croes. E artistanan invita for di Curaçao ta Angelique Klooster y for di Hulanda e cantante cu varios hende a pidi p'e Willy Rodriquez. Glen Penniston di Positive Foundation cu su vision di 'Aruba Bo ta Bendiciona' ta organiza e di dos concierto di gospel aki pa concientisa cada ciudadano con bendiciona nan ta pa biba riba e isla maraviyoso aki. E concierto di Gospel 'Aruba Bo ta Bendiciona' ta worde organiza en especial tambe pa nos hende grandinan, pa nan tambe sinti cu Aruba ta aprecia y balora nan pa tur loke nan a nifica pa nos comunidad.

DIARIO a compronde cu e aña aki un bes mas varios hende grandi lo por bin presencia e di dos concierto di gospel 'Aruba Bo ta Bendiciona' danki na patrocinadornan.

Positive Foundation ta yama danki na tur e partnernan aki cu a haci posibel pa e hendenan grandi por presencia e concierto. Si tin mas instancia cu kier coopera pa mas hende grandi por presencia y disfruta di e concierto di gospel aki por drenta dne contacto cu nan.

Homber agresivo a zundra ofende polisnan

ORANJESTAD (AAN): Na dos ocacion patruya San Nicolas a bay atende un homber cu no kier tende ni scucha pa sali for di cura di cas.
Ta asina dialuna faltando cinco minuut pa ta un'or di marduga, e patruya San Nicolas tabata den area di Tio Pepe Bar & restaurant na Pos Chikito na unda nan a wordo para pa algun mucha homber cu tabata na un cas situa den Betonicastraat.
E mucha hombernan aki a mustra patruya un homber desconoci cu ta den cura di un cas. E homber desconoci a resulta cu su inicial ta B. y el a wordo cori for di e cura.
Patruya a ripara cu e homber aki tabata hole fuerte na bebida alcoholico y su wowo ta cora manera sanger. Na prome instancia B. no a mustra comprension. Despues di atende debido el a comprende y a mustra comprension y el a bandona e tereno direcion pa cas. Mientras tanto patruya a continua cu nan vigilancia. Un rato despues central di polis a bolbe dirigi nan na e cas encuestion pa un persona indesea.
Na yegada a resulta cu ta mesun homber atrobe tabata riba e tereno di cas.
Pa su seguridad y pa seguridad di otro polis a detene y debi cu vehiculo di transporte special tabata ocupa a dicidi pa transporta e detenido B pa warda di polis San Nicolas.
Durante cu B. tabata wordo transporta pa warda polis San Nicolas el a cuminsa zundra e agentenan y a comporta su mes masha agresivo.
Polis a tene na e stul pa asina e keda trankil . Henter e ruta pa San Nicolas e homber a keda zundra y ofende e agentenan. Na warda di polis San Nicolas a present'e dilanti fiscal auxiliar y e ultimo a ordena pa cer'e y asina e por sosega curpa pa saca wayaba den tur trankilidad y pa seguridad pa otronan.

Hoben di 13 aña riba face book mas biaha a menaza

ORANJESTAD (AAN): -- Bringamento cu arma abase di e informe ricibi, Central di polis a dirigi patruya anochi 10 pa 11 na altura di e edificio di corte di Husticia pa bringamento cu arma.
Na altura di Taco Bell situa den Kinikini Building patruya a topa e victimanan.
E homber H.H. (tata) y e mucha homber inicial H (yiu homber) a conta cu e mucha homber Z.T. di 13 aña mas biaha a menas'e riba Face Book cu si e mir'e e lo hink'e cu un cuchio..
Z.T. a ataca H. dilanti e edificio cu cuchio di cushina. Consecuentemente H. a ricibi corta na su elleboog drechi. Ora cu e ruman hochi di H a wak esaki el a grita su tata H.H. mes ora.
H.H. a conta patruya cu su yiu homber a yama rapido debi cu e mucha homber a ataca su otro yiu homber dilanti di e edificio cu cuchio. Debi na esaki el a bay defende su yiu homber.
El a bay tene e mucha homber Z.T. na su man den cual tabatin e cuchio y el a haya dos corta., un na su man drechi dilanti y e otro na su duim drechi.
E mucha homber a laga e cuhio cay y a core bay. E cuchio a wordo confisca pa mas investigacion di parti Juegd Zeden Politie.
E dos victimanan na e lugar a wordo atendi pa paramendiconan di ambulans na e lugar mes, pa e corta nan ricibi. Tata y yiunan a wordo notifica pa nan acudi na Juegd Zeden Politie pa hasi denuncia di maltrato cu arma.

Hertz

Nos tin e tristo deber di anuncia fayecemento di:

Sra. Irmis Bernadette Denis

Miho conoci como "Bonto/Wela/Nenen"
Mama di nos colega Gregory Delamore

Gerencia y staf ta extende nos palabranan di profundo pesame na Gregory, yiunan y demas famia.

Cu Sra. Irmis sosega na pas y forsa na su famia.

THE CINEMA

RENAISSANCE MARKETPLACE

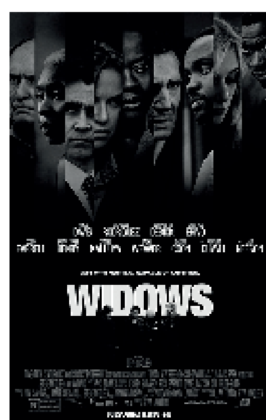
VALID
NOVEMBER 15 - 21

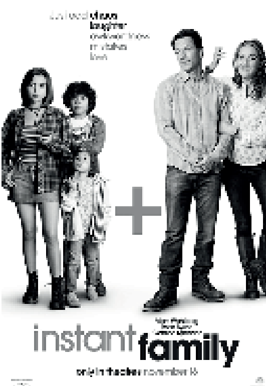
Please visit us online for previews and our schedule.

FANTASTIC BEASTS 2	NEW	PG	SP SUB
INSTANT FAMILY	NEW	PG 13	SP SUB
WIDOWS	VIP NEW	R	SP SUB
THE GIRL IN THE SPIDER WEB	VIP	R	SP SUB
OVERLORD	VIP	R	SP SUB
AIR STRIKE		R	
THE GRINCH		PG	SP SUB
SINTERKLAAS EN DE VLUCHT DOOR DE LUCHT		PG	MOVIE IS IN DUTCH
NOBODY'S FOOL		R	
THE NUTCRACKER AND THE FOUR REALMS		PG	SP SUB
BOHEMIAN RHAPSODY		PG-13	SP SUB
JOHNNY ENGLISH STRIKES AGAIN		PG	SP SUB
HUNTER KILLER		PG-13	

LATEST RELEASES









THE CINEMA
DONATION DRIVE
November 5 - 30, 2018

We will be collecting donations of clean clothing, shoes, and toys in support of the Fundacion pa nos comunidad.

Items should be brought to The Cinema Renaissance box office, where donors will have their names placed into a Community Cares box. Each Sunday, we will draw 5 winners to each receive a complimentary movie ticket.

If you would like to help us with a future community campaign, please call us at +297-523-6055, or send us an email at boxoffice@thecinemas.aw

Brindando sosten na nos comunidad for di 1920.

Visit us at **thecinemas.aw** or on Facebook, keyword: **The Cinema**

Afl. 7,50 movies, every Wednesday at The Cinema

Importancia di Abehanan pa nos cosecha di fruta y berdura



ORANJESTAD (AAN): Tin diferente sorto di bestia cu ta bestuif (poliniza) matanan y flornan. Entre nan ta e parhanan, barbuletnan, ratonan di anochi y tambe abeha. Abeha ta esun di mas importante. E ta contribui cu 80% di produccion di nos cumindanan den un manera directo of indirecto. Saliendo di e conocemento aki, Directie Natuur en Milieu (DNM) kier informa pueblo ariba e rol importante di abehanan y kico tur nos por haci pa preservacion.

Abehanan ta di sumo importancia y e ta e yabi pa naturalesa su existencia. Na gran parti di mundo abeha ta clasifica como e bestuiver, e polinisador mas importante pa e matanan den naturalesa y pa un parti di cosechanan di nos fruta y berduranan.

En total tin casi 20,000 sorto di abeha y esun mas popular y conoci ta yama abeha di honing (honingbij). Ta cuida esakinan den casnan di abeha, esta un cashi traha pa hende. E abeha tin un rol indirecto cu ta contribui 30% den e cadena di produccion di cuminda pa hende. Por ehempel, bo por bisa cu si no tabata tin abeha e ora lo bo por ripara esaki den e seccion di berdura y fruta den bo supermercado. Pues, lo tin 30% menos disponibilidad.

Abeha no solamente tin e funcion di poliniza flornan, pero tambe e produccion di honing. Un abeha adulto ta tene su mes ocupa cu chupa nectar di flornan pa produccion di honing. Pero e pregunta ta keda di con honing? Abehanan tin 4 necesidad pa sobrevivi y un di nan ta suficiente cuminda. P'esey nan ta traha honing. Asina p'e temporada di secura nan por tin suficiente cuminda. E 4 necesidadnan ta un clima apropia den e cas, suficiente cuminda, lugar adecua pa biba y dispone di materialnan adecua traha nan neishi.

Tin diferente factornan cu ta conduci na e reduccion di e cantidad di abehanan. Entre otro: bacterianan y parasitonan, uzo di quimiconan uza pa combati insectonan indesea pa hende, matanan cu a disparse y cu tin menos awendia door di rosamento. Pero mas tanto tin di haber cu un combinacion di e factornnan. P'esey lo ta deseabel pa nos tene cuenta cu e factornan menciona pa yuda e abahenan y proteha nan.

Na Aruba tin diferente hende ta cuida abehanan. E personan aki yama imker. Imker ta tene nan mes ocupa cu e produccion di honing di e abehanan y hopi biaha ta yama nan pa bin salba un cas cu a bira hogar di un cas di abeha. Tin programanan di preservacion manera "Adopt-a-beehive" di Cunucu Mondi Fierno na unda cu nan ta haci un yamada na famianan cu ta desea pone nan tereno disponibel pa realoca casnan di abeha ora ta necesario. Como recompensa bo ta bin na remarke pa haya parti di e produccion di honing. E organizacion



tambe ta tuma donacion pa cu e causa bunita aki.

DNM kier gradici organizacionan cu tin programanan di incentivo manera esun aki. Asina nos por conserva locual ta importante pa nos naturalesa su sobrevivencia. A la vez ta haci un yamada na companianan encarga cu pesticida pa en vez di deshaci di casnan di abeha, haci un yamada pa resacata y realoca e casnan di abeha na un manera biologico y natural. Di e manera aki nos por tin un poblacion sano y suficiente pa produccion di fruta y berdura.

Potretnan ta cortesia di Stimaruba.

Dos obra teatral durante mainta "Prevencion abuso di mucha"







ORANJESTAD (AAN) — Durante e mainta di Prevencion di Abuso di mucha, tabata tin tambe partinan di dos obra teatral di Carmen Kock - Herrera cu a wordo presenta. E mainta a cuminsa cu participacion di esnan presente den un **Teatro Foro.**

Teatro Foro ta un forma desconoci pa hopi hende. Mayoria di e participantenan no a tende prome di teatro foro y nan a keda hopi impresiona y conmovi cu e presentacion cu a trata di un tata, actua pa sr Raymond Kamperveen, cu ta bay abusa di su yiu Elsie, actua pa e hoben Shiqayli Ascencion. Sra Glenda Gil a interveni cu e rol di Joker, cu ta e persona cu ta guia e proceso di participacion di esnan presente. E maestronan mester a tuma e rol di e victima y bisa kiko e por haci pa evita e abuso. E mensahe principal ta "**Bisa No, Core Bay y Bay keh'e!"** E idea pa trece un teatro Foro a cay hopi na agrado di tur esnan presente.

Despues di Teatro Foro nan a ricibi mas **Informacion di e storia di "E Herencia"** treci pa e actornan principal di e obra teatral musical educativo aki. Sra Carmen Kock - Herrera den rol di mama, sr Marion Lopez como Scerpinchi e diablo, sra Dynia Abath Muller como cadaver, sr Sergio Tjie A Loi como Pluma Blanco y e hobennan Steve Geerman como Jovan y Kelsey Westerburger como Bianca.

Mas informacion tocante e metodo Prevencion di Abuso di mucha .

Durante e ultimo dos oranan di e tayer Carmen a duna e maestronan instruccion, na un forma hopi interactivo, con nan por trata e temanan di e metodo den nan klas cu e alumnonan.E "Lespakket" ta consisti di e buki di lesa "E Herencia", Manual pa Docente, Buki di Tarea pa mucha, "Praatplaatjes", 6 video tocante prevencion, articulonan cu a sali den corant , y canticanan canta y instrumental cu ta trata e temanan.Prome cu e tayer a finalisa tur esnan cu a participa mester a yena un formulario di evaluacion y na final nan a ricibi un certificado di participacion. Den e evaluacion e participantenan a trece dilanti cu nan tabata tin hopi aprecio pa e forma con varia y interactivo e tayer tabata y con a aplica actuacion, canto y baile durante e tayer.

Tur esnan cu tabata envolvi cu e organisacion ta sumamente felis y satisfecho cu e participacion.

Fundacion Protea y Fundacion Muchila Creativo kier gradici CEDE Aruba pa nan sosten financiero pa cu e proyecto Prevencion di Abuso di mucha.

Ademas kier gradici tambe e dos tecniconan di Biblioteca Nacional sr Marvin Odor y sr Roland Tromp pa nan trabou excelente.

Tur presente por mira back riba un dia di tayer exitoso y fructifero.



NOVEMBER 16 2018
ta bai bira #GranDía



CADA COMPRA DI UN BIG MAC® LO BAI TIN E
#SaborDiYuda

NOS TA CONTA CU BO!

NA BENEFICIO DI:
S.V.G.A.





Get our App
for benefits & nutrition info!
SIÑA MAS

HOME&NATURE





FOR CREDIT BRING: ID, 2 MONTHS PAYSLIPS, PROOF OF ADDRESS (WATER OR ELECTRIC BILL)







NOW AVAILABLE EASY LOW MONTHLY PAYMENTS

CREDIT AVAILABLE UP TO 24 MONTHS

Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188


HOMENATURE